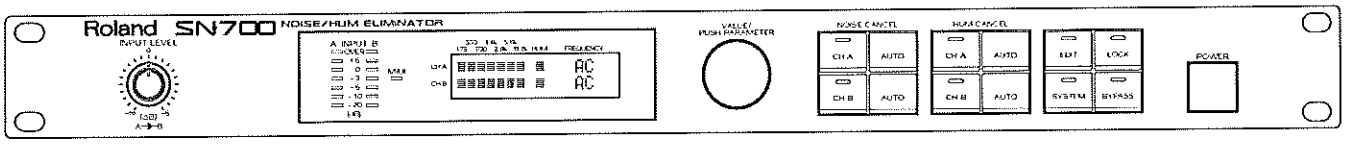
Roland

SUPPRESSEUR DE BRUIT

SN-700

MODE D'EMPLOI



Sécurité

IMPORTANT :

Cet appareil contient une pile au lithium. Celle-ci peut exploser en cas de mauvaise installation. Veillez à ne remplacer la pile que par un modèle strictement identique à celui préconisé par Roland.
Veillez confier les piles usées à un centre de recyclage agréé.

Europe

CE Ce produit est conforme aux exigences de la norme européenne 89/336/EEC.

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

CLASS B **NOTICE**
This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions set out in the Radio Interference Regulations of the Canadian Department of Communications.

CLASSE B **AVIS**
Cet appareil numérique ne dépasse pas les limites de la classe B au niveau des émissions de bruits radioélectriques fixés dans le Règlement des signaux parasites par le ministère canadien des Communications.



CAUTION

RISQUE D'ÉLECTROCUTION
NE PAS OUVRIR



ATTENTION: RISQUE D'ÉLÉECTROCUTION NE PAS OUVRIR

ATTENTION : POUR ÉVITER TOUT RISQUE D'ÉLECTROCUTION, N'ÔTEZ PAS LE COUVERCLE DE L'APPAREIL ; IL NE CONTIENT AUCUNE PIÈCE DU RESSORT DE L'UTILISATEUR. CONFIEZ CETTE TÂCHE À UN SERVICE DE MAINTENANCE.



Le symbole de l'éclair fléché dans un triangle équilateral sert à alerter l'utilisateur en présence d'une "tension dangereuse" non isolée dans l'enceinte du produit susceptible de provoquer un risque d'électrocution pour les personnes.



Le point d'exclamation dans un triangle équilateral sert à alerter l'utilisateur en présence de nombreuses instructions d'utilisation et de maintenance (assistante technique) dans la littérature accompagnant le produit.

INSTRUCTIONS : LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLÉCTROCUTION OU DE DOMMAGES PHYSIQUES.

IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ
CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

ATTENTION - Lorsque vous utilisez des produits éléctriques, les précautions de basses doivent toujours être observées, dont les suivantes :

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
2. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau — par exemple, à proximité d'une baignoire, d'un évier, d'une piscine, dans un sous-sol humide ou endroits similaires.
3. Ce produit ne doit être utilisé qu'avec un pied ou un support recommandé par le fabricant.
4. Ce produit, seul ou en combinaison avec un ampli et un casque ou des haut-parleurs, est capable de produire des niveaux sonores pouvant provoquer une perte auditive permaenente. Ne l'utilisez pas à un haut niveau de volume ou à un niveau inconfortable pendant une longue période. Si vous souffrez d'une perte auditive ou si vos oreilles sifflent, consultez un O.R.L.
5. Le produit doit être installé dans un emplacement ou une position ne gênant pas sa ventilation.
6. Le produit doit être éloigné des sources de chaleur, comme les radiateurs ou tout autre appareil produisant de la chaleur.
7. Le produit doit être connecté à une alimentation secteur du type décrit dans les instructions d'utilisation ou inscrit sur le produit.
8. Le cordon secteur doit être déconnecté e la prise lorsque le produit n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
9. Attention à ne pas faire tomber d'objets ou à ne pas renverser d'eau dans les ouvertures de l'appareil.
10. L'assistance technique ne doit être réalisée que par du personnel qualifié lorsque :
    A. Le cordon secteur ou la prise ont été endommagés, ou
    B. des objets sont tombés ou du liquide à été renversé dans le produit, ou
    C. le produit a été exposé à la pluie, ou
    D. le produit ne semble pas fonctionner normalement ou présente une modification nette de ses capacités, ou
    E. Le produit est tombé, ou l'enceinte est abîmée.
11. N'essayez pas de réparer le produit au-delà des réparations décrites dans les instructions d'assistance technique. Toute autre réparations doit être confiée à un personnel qualifié.

For the USA

This product may be equipped with a polarized line plug (one blade wider than the other) . This is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact an electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the plug.

For Canada

For Polarized Line Plug

CAUTION : TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, MATCH WIDE BLADE OF PLUG TO WIDE SLOT, FULLY INSERT.

ATTENTION : POUR ÉVITER LES RISQUES D'ÉLÉCTROCUTION, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU' AU FOND.

For the U.K.

IMPORTANT : THE WIRES IN THIS MAINS LEAD ARE COLOURED IN ACCORDANCE WITH THE FOLLOWING CODE.

BLUE: NEUTRAL
BROWN: LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:
The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.
The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.
Under no circumstances must either of the above wires be connected to the earth terminal of a three pin plug.

PRECAUTIONS D'UTILISATION

INSTRUCTIONS CONCERNANT LES RISQUES D'INCENDIE, L'ELECTROCUTION OU LES BLESSURES

⚠ ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un danger de mort ou d'un risque de blessure grave en cas de mauvaise utilisation de l'appareil.
⚠ ATTENTION	Prévient l'utilisateur d'un risque de blessure ou de dommage matériel en cas de mauvaise utilisation. *Les dommages matériels font référence aux dommages causés à l'habitat, aux meubles, ainsi qu'aux animaux domestiques.

⚠	Le symbole △ prévient l'utilisateur d'instructions importantes. La signification du symbole est déterminée par le signe à l'intérieur du triangle. Le symbole ci-contre est utilisé pour prévenir les risques généraux ou indique un danger.
	Le symbole ⃠ prévient l'utilisateur des choses à ne jamais faire. La chose à ne pas faire est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre est utilisé pour signifier toute interdiction de démonter l'appareil.
	Le symbole ❗ prévient l'utilisateur des choses à faire. La chose à faire est illustrée par le signe à l'intérieur du cercle. Le symbole ci-contre signifie que la prise secteur doit être débranchée.

OBSERVEZ LES INSTRUCTIONS SUIVANTES

⚠ ATTENTION

- Lisez les consignes suivantes et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.
- N'ouvrez pas (et ne modifiez en aucune manière) l'appareil ou son adapateursecteur.
- N'essayez pas de réparer l'appareil ou d'en remplacer des éléments (sauf instructions express du mode d'emploi). Pour toute assistance technique, adressez-vous à votre revendeur ou au personnel Roland qualifié.
- N'utilisez pas et ne stoquez pas l'appareil dans des lieux :
  - Sujets à des températures extrêmes (lumière directe du soleil dans un véhicule fermé, près d'un conduit de chauffage ou de tout appareil générant de la chaleur),
  - Mouillés (salles de bain, baignoires, sols humides),
  - Humides,
  - Poussiéreux,
  - Ou sujets à de fortes vibrations.
- Assurez-vous que l'appareil est toujours placé sur une surface plane et stable. Ne le placez jamais sur des surfaces inclinées ou sur des supports susceptibles de se renverser.

⚠ ATTENTION

- Utilisez uniquement les adaptateurssecteurs fournis avec l'appareil. Assurez-vous aussi que la tension secteur locale correspond à la tension d'entrée spécifiée sur l'adaptateur. D'autres adaptateurs secteur peuvent utiliser une polarité différente ou être conçus pour des tensions différentes : leur utilisation pourrait alors entraîner dommages, disfonctionnements ou électrocutions.
- Évitez d'endommager le cordon secteur. Ne le pliez pas excessivement, ne marchez pas dessus et ne placez pas d'objets lourds dessus, etc. Un cordon endommagé peut entraîner des risques d'électrocution ou d'incendie. N'utilisez jamais de cordon secteur endommagé.
- Cet appareil, seul ou combiné à un amplificateur et un casque ou des haut-parleurs, est susceptible de produire des niveaux sonores pouvant entraîner des pertes auditives irrémédiables. Ne l'utilisez pas durant de longues périodes à des niveaux sonores importants ou inconfortables. Si vous ressentez une perte auditive ou des sifflements dans les oreilles, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil et consultez un ORL.
- Ne laissez aucun objet (matériel inflammable, pièces de monnaie, etc) ou aucun liquide s'introduire dans l'appareil.

⚠ ATTENTION

- Mettez immédiatement l'appareil hors tension, ôtez l'adapteur secteur de la prise et adressez-vous à votre revendeur ou à un centre Roland agréé lorsque :
  - L'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation a été endommagé ;
  - Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été répandu sur l'appareil ;
  - L'appariel a été exposé à la pluie (ou a été mouillée d'une quelconque manière) ;
  - L'appareil ne fonctionne pas normalement ou ses performances semblent altérées.

- Dans les foyers avec des enfants en bas âges, un adulte doit superviser les enfants jusqu'à ce qu'ils soient en âge de respecter les principales règles de sécurité en matière d'utilisation de l'appareil.

- Protégez l'appareil des impacts importants. (Ne le laissez pas tomber!)

- Ne branchez pas le cordon secteur en même temps que de nombreux autres appareils. Soyez prudents lors de l'utilisation de rallonges. La tension totale utilisée par tous les appareils connectés à la rallonge ne doit jamais excéder la puissance maximale (Watts /Ampères) tolérée par la rallonge. Les charges excessives peuvent entraîner la surchauffe de l'isolation du cordon et parfois la faire fondre.

- Avant d'utiliser l'appariel dans un pays étranger, consultez votre revendeur ou un service Roland agréé.

⚠ ATTENTION

- L'appareil et l'adaptateur secteur doivent être positionnés de manière à ne pas gêner leur bonne ventilation.

- Lorsque vous branchez ou débranchez l'adaptateur secteur, veillez à le tenir par la prise ou par le corps.

- Lorsque l'appareil doit être inutilisé pendant de longues périodes, déconnectez l'adaptateur secteur.

- Evitez que les cordons et les câbles ne s'emmêlent. Ils doivent également être mis hors de portée des enfants.

- Ne montez jamais sur l'appareil et ne placez pas d'objets lourds dessus.

- Ne prenez jamais l'adaptateur secteur ou les prises avec les mains mouillées lorsque vous le connectez ou le déconnectez d'une prise secteur ou de l'appareil.

- Avant de déplacez l'appareil, déconnectez l'adaptateur secteur et tous les câbles en provenance d'appareils externes.

- Avant de nettoyer l'appareil, mettez-le hors tension et déconnectez l'adaptateur secteur de la prise secteur (page 7).

- En cas d'orages ou d'éclairs, déconnectez l'adaptateur secteur de la prise secteur.

Nous vous remercions d'avoir choisi le suppresseur de bruit SN-700 Roland.

Avant d'utiliser cet appareil, lisez attentivement les chapitres intitulés "IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ" (p. 2),"PRÉCAUTIONS D'UTILISATION" (p. 3 - 4), ET "NOTES IMPORTANTES" (p. 6). Ces chapitres vous informent sur l'utilisation de l'appareil. Nous vous recommandons également de lire entièrement ce mode d'emploi afin de découvrir toutes les caractéristiques de l'appareil. Conservez ce mode d'emploi afin de pouvoir le réutiliser ultérieurement.

Caractéristiques principales

- La combinaison suppression de bruit de fond et suppression de ronflements atténue efficacement les interférences indésirables telles que le bruit généré par les instruments et les éclairages, les ronflements induits par les alimentations secteur, ou les ronflements issus des micros et des guitares, ainsi que le souffle des bandes. Le SN-700 est un outil extrêmement efficace en enregistrement et en sonorisation.

- Etant donné que l'élimination du bruit de fond divise le spectre audio en sept bandes et atténue le bruit de fond de façon adéquate pour chaque bande, le bruit de fond peut être efficacement éliminé avec pratiquement aucun effet perceptible sur le signal. Un grand nombre de sources musicales peuvent être traitées en réglant correctement les paramètres d'attaque et de rétablissement.

- L'élimination des ronflements est effectuée sur une largeur de bande importante (20 Hz – 10 kHz), ce qui permet de supprimer efficacement les ronflements en affectant très peu le signal. Le SN-700 est équipé d'une fonction automatique permettant de détecter la fréquence des ronflements provenant de l'alimentation secteur ou du signal d'entrée et les supprime avec précision.

- La procédure de la fonction automatique est très simple et règle automatiquement les paramètres de façon optimale, ce qui permet de supprimer aisément le bruit de fond et les ronflements.

- Le convertisseur AN/NA 20 bits offre un rapport signal/bruit élevé.

- Le SN-700 offre une réserve dynamique de 20 dB, permettant au SN-700 d'être utilisé en sortie de sonorisation ou d'enregistrement.

- Le SN-700 est équipé de connecteurs XLR et de jacks symétriques en entrée et en sortie, ce qui permet de l'utiliser en insertion de voies avec un grand nombre d'équipements.

- Le SN-700 est également équipé de mémoires permettant de rappeler et sauvegarder des réglages effectués lors de situations spécifiques.

- La fonction de vérouillage Lock peut être utilisée pour éviter toute manipulation accidentelle.

- L'appareil est équipé d'une interface MIDI complète, ce qui permet de contrôler le SN-700 à partir d'un appareil MIDI externe.

Copyright © 1996 ROLAND CORPORATION

Tous droits réservés. Aucune partie de ce document ne peut être reproduite sous quelque forme que ce soit sans l'accord écrit de ROLAND CORPORATION.

NOTES IMPORTANTES

En plus des chapitres "IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ" et "PRÉCAUTIONS D'EMPLOI", pages 2 et 3-4, veuillez lire et respecter les consignes suivantes :

Alimentation

- N'utilisez pas l'appareil sur le même circuit d'alimentation qu'un autre appareil générant du bruit de fond (moteur électrique ou système d'éclairage).
- Avant de connecter cet appareil à d'autres, placez tous les appareils hors tension afin d'éviter tout dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes ou d'autres appareils.

Placement

- Utilisation de cet appareil à proximité d'amplificateurs de puissance (ou d'autres équipements utilisant des transformateurs) peut générer des ronflements.
- Cet appareil peut provoquer des interférences radio et télévisuelles. Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de ces récepteurs.

Maintenance

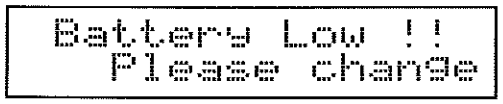
- Nettoyez l'appareil avec un tissu sec et doux ou avec un tissu légèrement humidifié avec de l'eau. Pour le dépoussiérer, utilisez un détergent doux et non-corrosif. Nettoyez ensuite l'appareil minutieusement avec un tissu doux et sec.
- N'utilisez jamais de benzène, d'alcool ou de solvants afin d'éviter de décolorer et/ou de déformer l'appareil.

Réparations et données

- Attention, toutes les données contenues dans la mémoire de l'appareil peuvent être perdues lorsque l'appareil est en réparation. Les données importantes doivent toujours être sauvegardées par MIDI (séquenceur, par exemple), ou écrites sur papier (lorsque cela est possible). Pendant les réparations, une attention particulière est portée afin d'éviter la perte des données. Toutefois, dans certains cas (lorsque le circuit lié à la mémoire elle-même ne fonctionne plus), la restitution des données peut être impossible. Roland n'est pas responsable de la perte des données.

Sauvegarde de la mémoire

- Cet appareil contient une pile qui alimente les circuits de la mémoire de l'appareil lorsqu'il est hors tension. Lorsque cette pile commence à se déchargée, un message (comme celui indiqué ci-dessous) apparaît. Une fois que le message s'affiche, remplacez la pile pour éviter la perte de vos données. Pour le remplacement de la pile, adressez-vous à votre revendeur ou à un service agréé Roland.



Autres précautions

- Attention, le contenu de la mémoire peut être irrémédiablement perdu à cause d'un dysfonctionnement ou d'une mauvaise utilisation. Pour éviter de perdre des données, faites une copie des données dans un autre appareil MIDI (séquenceur, par exemple).
- Il peut s'avérer impossible de récupérer les données. Roland n'est pas responsable de la perte de ces données.
- Utilisez avec précaution les curseurs, les potentiomètres et les autres réglages de l'appareil ainsi que les jacks et les connecteurs.
- N'appuyez jamais sur l'écran d'affichage.
- Connectez/déconnectez les câbles en prenant le connecteur lui-même. Ne tirez jamais sur le câble afin d'éviter un court-circuit ou d'endommager les éléments internes du câble.
- Une certaine quantité de chaleur émane de l'appareil lorsqu'il fonctionne.
- Pour éviter de déranger vos voisins, maintenez le volume sonore à des niveaux raisonnables. Vous pouvez également utiliser un casque.
- Pour le transport de l'appareil, placez-le dans l'emballage d'origine. Dans le cas contraire, utilisez un emballage équivalent.

Table des matières

Caractéristiques principales 5
NOTES IMPORTANTES 6
Face avant et face arrière 7
Connexions 9
Mise sous tension 9

Prise en main rapide 10

Synoptique de la structure interne du SN-700 10
Niveaux d'entrée 10
Fonction de couplage : utilisation du SN-700 en stéréo 11
Presets d'usine 12
Chargement en mémoire 12
Suppresseur de ronflements 12
A propos de l'affichage 13
Suppresseur de bruit 13
A propos de l'affichage 13

Suppresseur de ronflements 14

Fonctionnement du suppresseurde ronflements 14
Fonction Auto 14
Paramètres du suppresseur de ronflements 15
Liste des paramètres 15
Edition des paramètres 18
A propos de l'affichage 18
Paramètres de la fonction Auto 19
Paramètres déterminés et non-déterminés par la fonction Auto 19
Paramètres de configuration 19
Edition des paramètres de configuration 21
Réglage de la fonction de couplage 21

Suppresseur de bruit 22

Fonctionnement du suppresseur de bruit 22
Fonction Auto 22
Paramètres du suppresseur de bruit 23
Relation entre paramètres globaux et de bande 23
Liste des paramètres 24
Edition des paramètres 27
A propos de l'affichage 28
Paramètres de la fonction Auto 28
Paramètres non affectés par la fonction Auto 28
Paramètres de configuration 29
Edition des paramètres de configuration 30
Réglages de la fonction de couplage 31

Autres fonctions 31

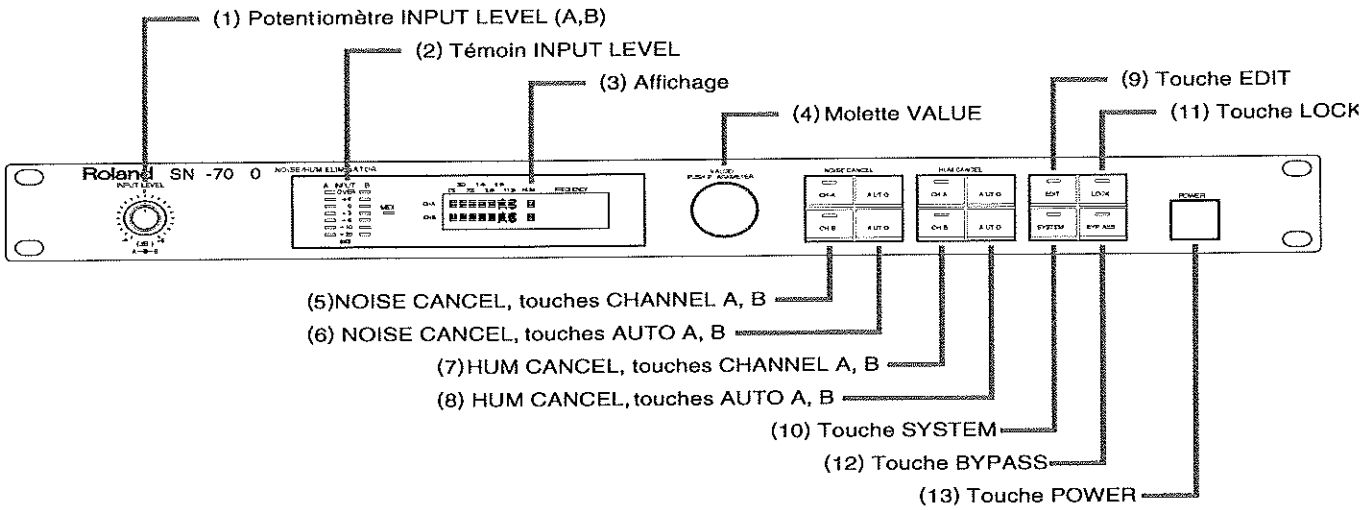
Bypass 31
Lock 31

Edition des paramètres 32

Réglage du contraste de l'affichage 32
Fonctionnement de la mémoire 32
Chargement d'un Preset 32
Sauvegarde de vos réglages 33
Audio IN/OUT (entrée/sortie audio) 33
Utilisation du MIDI 34
Ce que vous pouvez faire à l'aide du MIDI 34
Réglages du MIDI 35
Réglages Control Change Map 38
Réglages de Mapping 38
Transmission des données (Bulk Dump) 38
Réception des données (Bulk Load) 39
Initialisation 40
Paramètres 40
Tableau d'implémentation MIDI 42
Caractéristiques 43
Index 44

Face avant et face arrière

< Face avant >



(1) Potentiomètre INPUT LEVEL (A, B)

Détermine le niveau d'entrée. Il doit être normalement réglé sur "0". En position "0", le gain correspond au gain unitaire et les niveaux d'entrée et de sortie sont identiques.

** Le niveau d'entrée peut être réglé indépendamment pour les canaux A et B.*

(2) Témoin INPUT LEVEL

Indique le niveau d'entrée.

(3) Affichage

Indique le statut de fonctionnement du SN-700. Lors de l'édition, il indique les valeurs des différents paramètres.

(4) Molette VALUE

Cette molette est utilisée lors de l'édition. Sur le SN-700, vous pouvez la tourner, appuyer dessus et la tourner tout en appuyant dessus.

(5) NOISE CANCEL ; touches CHANNEL A, B

Ces touches permettent d'activer/désactiver le suppresseur de bruit.

(6) NOISE CANCEL ; touches AUTO A, B

Appuyez sur ces touches pour utiliser la fonction automatique du suppresseur de bruit.

(7) HUM CANCEL ; touches CHANNEL A, B

Activent/désactivent le suppresseur de ronflements.

(8) HUM CANCEL; touches AUTO A, B

Appuyez sur ces touches pour utiliser la fonction de suppression automatique des ronflements.

(9) Touche EDIT

Utilisez cette touche pour éditer les réglages.

(10) Touche SYSTEM

Permet de configurer les paramètres système (p. 32).

(11) Touche LOCK

Utilisez cette touche pour activer la fonction de vérouillage Lock.

Lorsque le témoin de cette touche s'allume, celle-ci est désactivée, ce qui vous permet d'éviter toute modification accidentelle des réglages (reportez-vous à la page 31 pour la procédure).

(12) Touche BYPASS

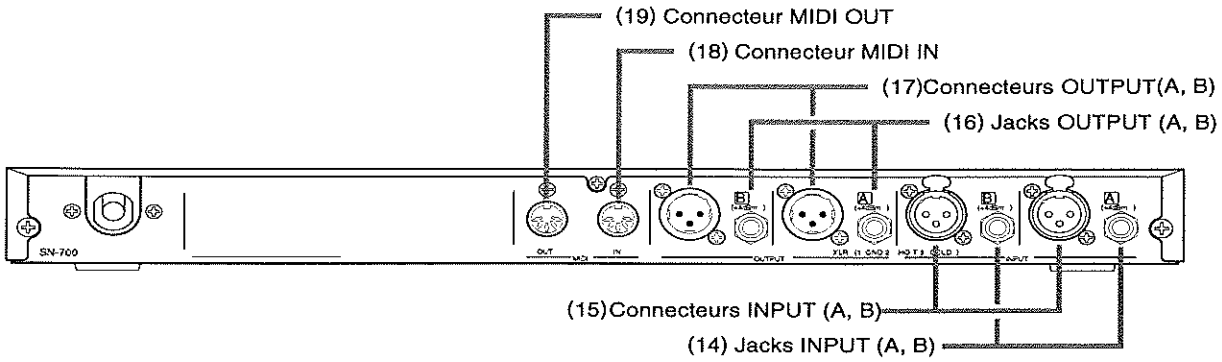
Cette touche contrôle la fonction Bypass qui dirige directement le signal d'entrée vers la sortie. Vous activez/désactivez la fonction Bypass à chaque fois que vous appuyez sur cette touche. Lorsque Bypass est actif, le témoin s'allume (voir p. 31 pour la procédure).

(13) Touche POWER

Cette touche place l'appareil sous/hors tension.

** Lorsque l'appareil est hors tension, le SN-700 dirige directement le signal d'entrée vers les connecteurs de sortie.*

< Face arrière>



(14) Jacks INPUT (A, B)

Jacks stéréo d'entrée symétriques.

(15) Connecteurs INPUT (A, B)

Connecteurs d'entrée XLR symétriques.

(16) Jacks OUTPUT (A, B)

Sorties en jacks stéréo symétriques.

(17) Connecteurs OUTPUT (A, B)

Sorties en XLR symétriques.

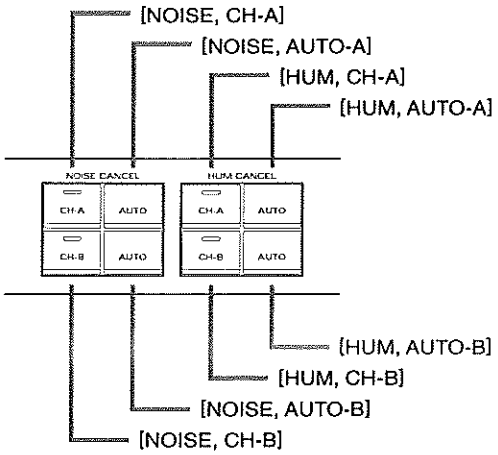
(18) Connecteur MIDI IN

Ce connecteur permet de recevoir les messages MIDI.

(19) Connecteur MIDI OUT

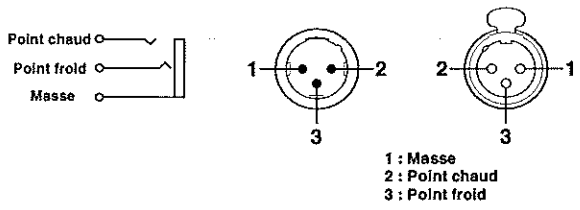
Ce connecteur permet de transmettre les messages MIDI.

Le SN-700 est équipé de touches séparées pour les canaux A et B ainsi que de touches Auto A et B pour les sections du suppresseur de ronflements et de bruit. Dans ce manuel, ces touches sont indiquées de la façon suivante :



** Ce manuel inclut des illustrations décrivant l'affichage. Notez toutefois que l'appareil peut intégrer un système d'exploitation récent (avec de nouvelles caractéristiques, par exemple). Ce que vous visualisez sur l'appareil peut donc ne pas correspondre à ce qui est imprimé dans le manuel.*

Le brochage des entrées et des sorties est le suivant. Avant toute connexion, assurez-vous de la configuration de brochage des appareils connectés.



Connexions

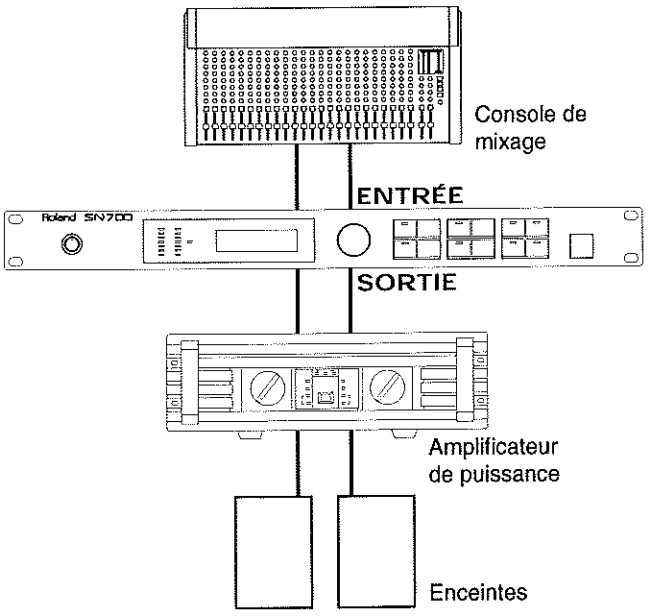
En fonction de la façon dont vous utilisez le SN-700, effectuez les connexions suivantes :

* ***Pour éviter tout dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes (ou autres appareils), baissez le volume sonore et placez tous les appareils hors tension avant d'effectuer les connexions.***
* ***Le niveau d'entrée/sortie des appareils connectés doit être réglé sur "+4 dBu".***
* ***Les jacks d'entrée/sortie sont prioritaires par rapport aux connecteurs XLR.***
* ***Ne connectez pas le SN-700 à la sortie d'un amplificateur de puissance.***

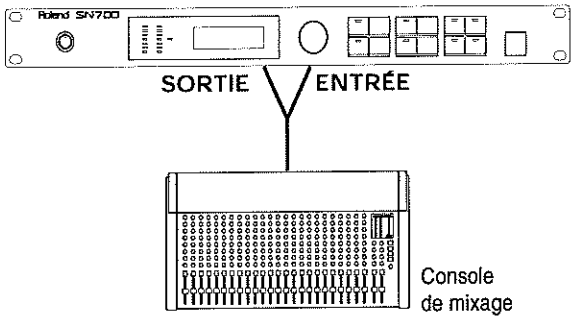
[Placement des appareils connectés]

Les fonctions du suppresseur de bruit et de ronflements du SN-700 s'appliquent en affectant très peu le reste du signal. Toutefois, quelques modifications sont inévitables. Plus la suppression est importante, plus la modification du son est grande. Si vous essayez tout d'abord d'atténuer le bruit de fond et les ronflements des appareils connectés en les réorientant et en faisant attention au câblage, la qualité sonore du signal sera très peu affectée par l'utilisation du SN-700.

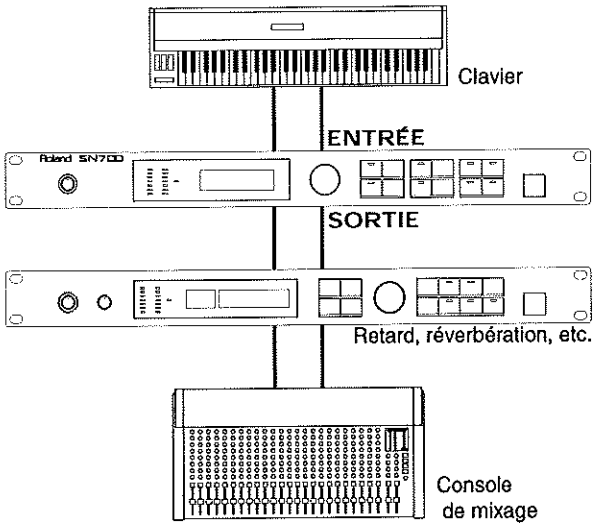
Connexion entre la console de mixage et l'amplificateur de puissance



Connexion avec insertion des voies de la console



Connexion vers un instrument



Mise sous tension

Après avoir vérifié les connexions du SN-700, placez- le sous tension. L'afficheur s'allume et le SN-700 conserve les réglages qu'il avait lors de sa dernière mise hors tension.



* ***Une fois les connexions terminées, placez tous vos appareils sous tension dans l'ordre indiqué. Si l'ordre indiqué n'est pas respecté, vous risquez de causer un dysfonctionnement et/ou d'endommager les enceintes et d'autres appareils :***

Source sonore -> console-> SN-700 -> amplificateur de puissance

* ***Cet appareil est équipé d'un circuit de temporisation. Après la mise sous tension, il faut quelques secondes avant que l'appareil fonctionne normalement.***
* ***Lorsqu'il est hors tension, les entrées du SN-700 sont directement reliées aux sorties sans traitement.***
* ***En fonction de l'emplacement du SN-700, l'afficheur peut être difficile à lire. Dans ce casn réglez le contraste de l'écran (p. 32).***

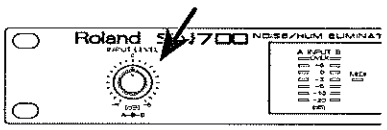
Prise en main rapide

Ce chapitre vous explique comment utiliser le suppresseur de bruit en utilisant la fonction Auto. Pour obtenir plus de détails sur la façon de régler les paramètres manuellement, reportez-vous aux chapitres "Suppresseur de ronflements" (p. 22) et "Suppresseur de bruit" (p. 14).

Niveaux d'entrée

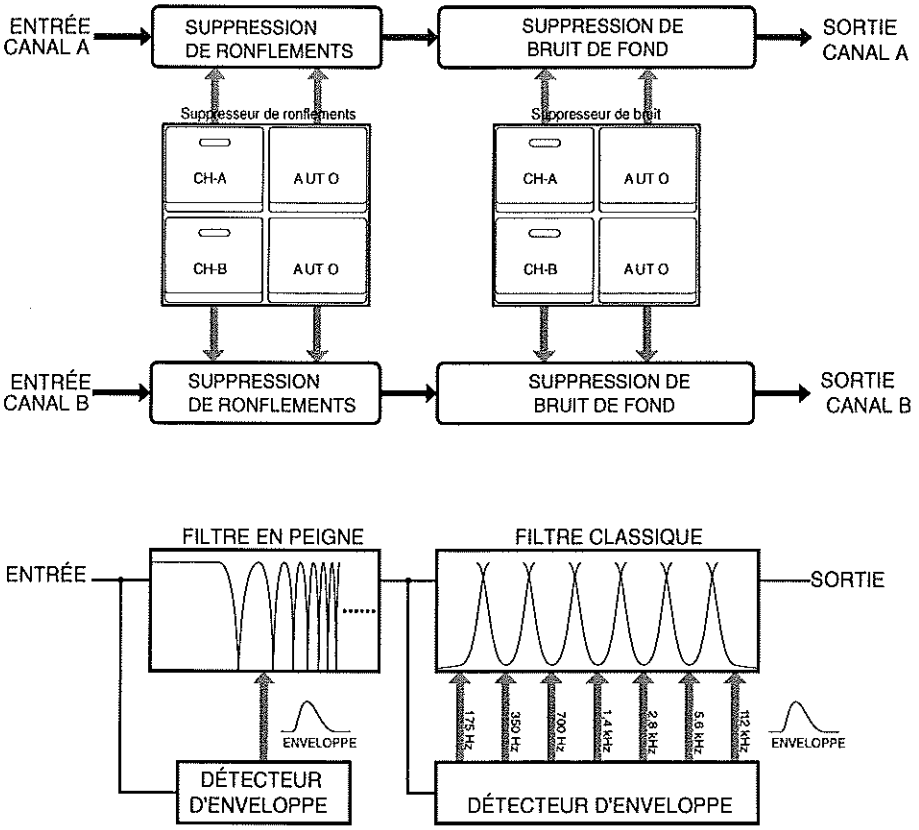
Utilisez le potentiomètre Input Level pour régler le niveau d'entrée afin que le témoin du niveau d'entrée "OVER" ne s'allume pas. Normalement, le niveau d'entrée doit être réglé de façon à ce que le témoin "OVER" indique "+6dB" uniquement de façon occasionnelle.

Lorsque le potentiomètre Input level est réglé sur "0", le gain correspond au gain unitaire et les niveaux d'entrée et de sortie sont identiques.



** Les niveaux d'entrée droit et gauche peuvent être réglés indépendamment.*

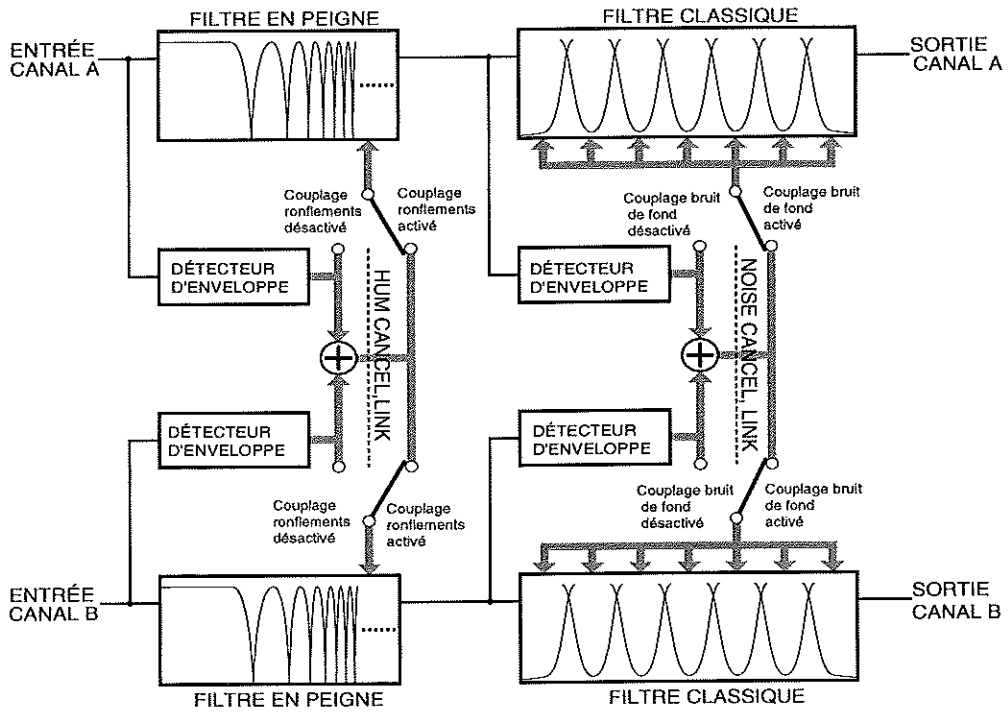
Synoptique de la structure interne du SN-700



Comme le montre le synoptique, le SN-700 est équipé de fonctions de suppression ronflements et de suppression de bruit de fond séparées pour les canaux A et B. Une fois le signal d'entrée traité par le bloc du suppresseur de ronflements, il est traité par le bloc du suppresseur de bruit. Par conséquent, si le signal d'entrée est composé à la fois de ronflements et de bruits de fond, effectuez d'abord les réglages concernant le suppresseur de ronflements, puis ceux du suppresseur de bruits.

La fonction Auto du SN-700 détecte la fréquence et le niveau des ronflements et du bruit de fond et règle automatiquement une grande variété de paramètres. Cela signifie que si les signaux autres que les ronflements et les bruits de fond passent par le SN-700, la fonction Auto ne pourra pas détecter la fréquence ou le niveau approprié. Lorsque vous utilisez cette fonction, interrompez le signal temporairement afin que seuls les ronflements et le bruit de fond soient détectés,ou utilisez la fonction Auto lors d'un passage silencieux entre deux morceaux. Ceci permet une détection adéquate.

Fonction de couplage : utilisation du SN-700 en stéréo



Le SN-700 traite les canaux A et B de façon indépendante, mais lorsqu'une source sonore stéréo est connectée, le positionnement de cette source sonore sur le champ stéréo peut devenir instable si les deux canaux sont traités indépendamment. Dans ce cas, utilisez la fonction Link pour que les canaux A et B fonctionnent ensemble. Lorsque cette fonction est activée, le signal d'entrée de chaque canal est analysé et le canal dont le niveau d'entrée est le plus élevé sert de réglage de référence pour les deux canaux. En couplant les canaux de cette façon, les instabilités liées au positionnement de la source sonore stéréo peuvent être évitées.

La fonction de couplage Link est réglable indépendamment pour la suppression des ronflements et pour la suppression des bruits de fond.

Pour obtenir plus de détails concernant la fonction Link, reportez-vous aux chapitres "Réglages de la fonction de couplage" (p. 21) et "Réglages de la fonction de couplage" (p. 31).

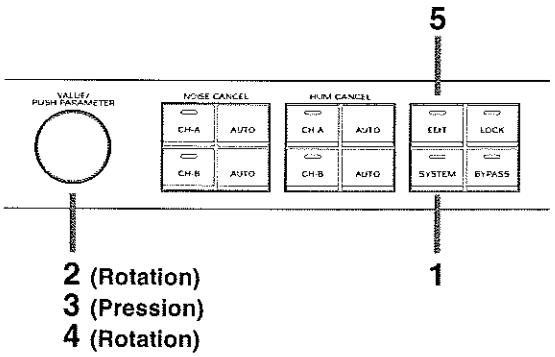
Utilisation des données des Presets d'usine

Lorsque vous utilisez la fonction Auto du SN-700, vous pouvez utiliser les paramètres de configuration appropriés à votre configuration et au type de bruit de fond afin que les ronflements et les bruits de fond soient efficacement supprimés. Cependant, dans ce chapitre, nous vous expliquons comment supprimer les ronflements et les bruits de fond en utilisant les Presets d'usine.

Chargement en mémoire

Voici comment charger un preset d'usine.

[Procédure]



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage se modifie.

2. **Tournez le potentiomètre VALUE afin que le paramètre suivant (Load) apparaisse dans l'affichage.**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:LOAD MEMORY
   ```

3. **Appuyez sur le potentiomètre VALUE. L'affichage suivant apparaît. Vous pouvez maintenant sélectionner le Preset que vous souhaitez charger.**

   ```
   Load? Push[EDIT]
   # 1:STANDARD
   ```

4. **Tournez le potentiomètre VALUE pour sélectionner le Preset souhaité.**

   Dans cet exemple, selectionnez le Patch numéro 1 "STANDARD."

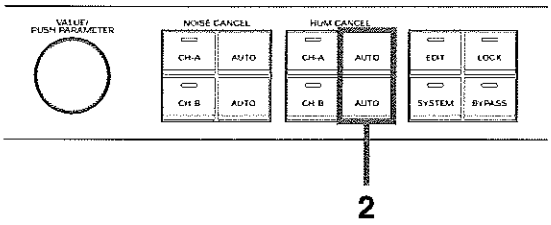
5. **Appuyez sur la touche [EDIT] pour charger le contenu du Preset n°1 "STANDARD".**

Suppresseur de ronflements

Utilisez la fonction Auto avec les réglages des paramètres de configuration du Preset d'usine "STANDARD".

La fonction Auto détecte alors la fréquence du réseau secteur, détecte automatiquement le niveau du ronflement, règle les paramètres et active le suppresseur de ronflements.

Pour supprimer les ronflements, il vous suffit d'appuyer sur la touche Auto.



1. **Injecter des ronflements et des bruits de fond en entrée du SN-700.**

   Etant donné que la fréquence et le niveau des ronflements sont automatiquement détectés, injectez uniquement les ronflements et les bruits de fond qui apparaissent lors d'une utilisation normale.

2. **Appuyez sur la touche [HUM;AUTO-A] ou [HUM;AUTO-B] pour sélectionner le canal sur lequel vous souhaitez appliquer le suppresseur de ronflements.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche Auto, la fréquence de la ligne secteur et le niveau des ronflements sont détectés et les réglages requis pour le suppresseur de ronflements sont effectués automatiquement.

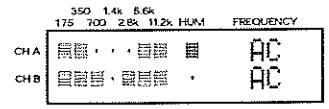
   Une fois les réglages terminés, le témoin de la touche Channel sur laquelle vous avez appuyée ([HUM;AUTO-A], [HUM;AUTO-B]) s'allume et le suppresseur de ronflements traite le signal.

   Pour activer/désactiver le suppresseur de ronflements, utilisez les touches Channel ([HUM;CH-A], [HUM;CH-B]). Le témoin de la touche Channel s'allume lorsque la touche correspondante est activée. Elle s'éteint si elle est désactivée.

   Les paramètres déterminés par la fonction Auto peuvent être modifiés manuellement (pour les réglages de paramètres, reportez-vous à la page 15).

A propos de l'affichage

Lorsque le suppresseur de ronflements fonctionne, le statut de fonctionnement est indiqué dans l'affichage ci-dessous.



Si le signe " ▦ " apparaît :
Le ronflement est supprimé.

Si le signe " · " apparaît :
Le suppresseur de ronflements est en mode bypass.

Dans cet exemple, la fréquence de la ligne secteur (p. 15) s'affiche.

Le réglage du paramètre "Frequency Detect Source" (p. 19) de la fonction Auto s'affiche comme suit :

AC :
La fréquence de la ligne secteur est détectée : Le suppresseur de ronflements est toujours appliqué en fonction de la fréquence secteur.

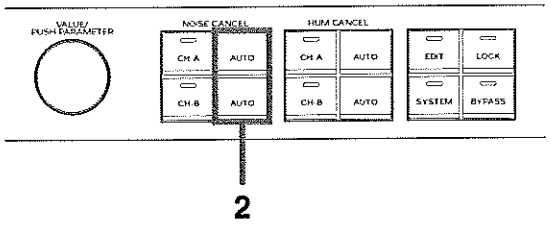
Valeur affichée :
La fréquence fondamentale du suppresseur de ronflements s'affiche.

Suppresseur de bruits

La fonction Auto est utilisée avec les réglages des paramètres de configuration du Preset d'usine "STANDARD" pour supprimer le bruit de fond du signal d'entrée.

La fonction Auto détecte automatiquement le niveau de bruit, règle les paramètres et active le suppresseur de bruit. Pour supprimer le bruit de fond, il vous suffit d'appuyer sur la touche Auto.

Si le signal est composé à la fois de ronflements et de bruit de fond, utilisez d'abord le suppresseur de ronflements, puis le suppresseur de bruit.



1. **Injectez du bruit en entrée du SN-700.**

   Étant donné que le niveau du bruit de fond est automatiquement détecté, injectez uniquement le bruit de fond qui apparait lors du fonctionnement normal.

2. **Appuyez sur la touche Auto [NOISE;AUTO-A], [NOISE;AUTO-B] du canal sur lequel vous souhaitez appliquer le suppresseur de bruit.**

   Lorsque vous appuyez sur la touche Auto, le niveau de bruit de chaque bande est détecté et les réglages des paramètres nécessaires au suppresseur de bruit sont automatiquement réalisés.

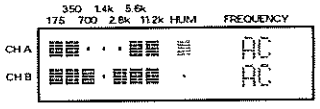
   Une fois les réglages terminés, le témoin de la touche sur laquelle vous avez appuyée ([NOISE;AUTO-A], [NOISE;AUTO-B]) s'allume et le suppresseur de bruit est activé.

   Pour activer/désactiver ce suppresseur, utilisez les touches Channel ([NOISE;CH-A], [NOISE;CH-B]). Le témoin de la touche Channel s'allume lorsque ce canal est activée et s'éteint lorsqu'il est désactivé.

   Les paramètres déterminés par la fonction Auto peuvent être modifiés manuellement. (pour les réglages des paramètres, reportez-vous à la page 24).

A propos de l'affichage

Lorsque le suppresseur de bruits est actif, son statut de fonctionnement est indiqué comme suit :



Bandes pour lesquelles le signe" ▦ " apparaît :
Le bruit de la bande indiquée est supprimé.

Bandes pour lesquelles le signe " · " apparaît :
Cette bande est bypassée.

Suppresseur de ronflements

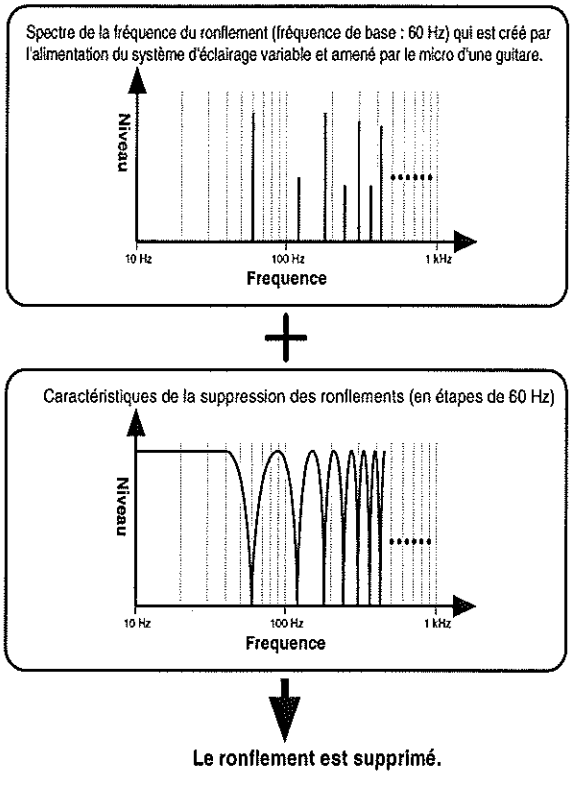
Fonctionnement du suppresseur de ronflements

Le contenu spectral du signal contient des composantes comprenant une fréquence fondamentale et des multiples entiers de cette fréquence. Par exemple, pour le ronflement d'une ligne secteur, la fréquence fondamentale correspond à la fréquence secteur et le ronflement inclut des composantes comprenant des multiples entiers de cette fréquence.

Le suppresseur de ronflements utilise un type de filtre spécifique appelé filtre en peigne pour supprimer les ronflements. Bien que le filtre en peigne supprime les ronflements, il élimine également les fréquences du signal initial.

Par conséquent, afin de minimiser l'effet lié à la suppression des ronflements sur le signal, le filtre en peigne supprime les ronflements uniquement lorsque le signal d'entrée chute en dessous du niveau de seuil. Lorsque le signal d'entrée se trouve au-dessus du niveau du seuil, il est dirigé en sortie sans avoir été traité.

Etant donné que le suppresseur de ronflements règle la profondeur du filtre en peigne en fonction du niveau du signal d'entrée, le ronflement peut être supprimé uniquement lorsqu'il est audible.



Fonction Auto

Le SN-700 exploite une fonction Auto qui détermine automatiquement les paramètres relatifs au suppresseur de ronflements.

La fonction Auto détecte la fréquence et le niveau du ronflement en fonction des paramètres de configuration et détermine les paramètres du suppresseur de ronflement.

Les paramètres de configuration prédéterminent la façon dont la fonction Auto détermine les paramètres de suppression de ronflements. Par exemple, une fois que vous avez indiqué la façon dont la fréquence du filtre en peigne doit être déterminée et la relation entre le niveau de ronflement et le réglage du seuil, toute variation du niveau de ronflement peut être traitée simplement en appuyant sur la touche Auto (les réglages optimum sont alors effectués automatiquement). En réglant des paramètres de configuration appropriés à vos applications et au type de ronflement, vous pouvez supprimer de façon efficace tous les ronflements.

Vous pouvez également utiliser les réglages d'un Preset d'usine ou effectuez manuellement des réglages fins pour les paramètres déterminés automatiquement (fonction Auto).

Les paramètres de configuration utilisés par la fonction Auto sont expliqués en détail dans le chapitre "Paramètres de configuration" (p. 19). Toutefois, dans ce chapitre, nous vous expliquons brièvement chaque paramètre.

[FREQUENCY DETECT SOURCE] Source de détection de la fréquence

Sélectionne la source à partir de laquelle la fréquence du ronflement est détectée (la ligne secteur ou le signal audio). Vous pouvez également utiliser une valeur réglée manuellement à la place de la détection automatique.

[HUM NOISE RATIO] Niveau ronflement

Indique le niveau d'atténuation permettant de supprimer le ronflement. Si le ronflement est gênant lors des périodes de silence, augmentez la valeur de ce paramètre.

[THRESHOLD MARGIN] Marge du seuil

Indique la différence entre le niveau du ronflement détecté et le niveau du seuil. Si le ronflement est audible sur le signal, réglez cette valeur à un niveau plus élevé. Si les variations sonores du signal deviennent très désagréables, réglez la valeur de ce paramètre à un niveau plus faible.

[DETECTING TIME] Temps de détection

Indique le temps mis par la fonction Auto pour analyser la fréquence fondamentale et le niveau de ronflement. Plus ce temps est long, plus le ronflement peut être analysé avec précision. Toutefois, si vous ne pouvez pas injecter en entrée uniquement le ronflement sans le signal, réglez ce paramètre sur la durée du silence entre deux morceaux.

Paramètres du suppresseur de ronflements

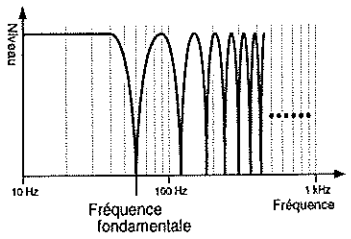
Ce chapitre explique la fonction de chaque paramètre relatif à la suppression des ronflements.

Liste des paramètres

[FREQUENCY] Fréquence (AC, 20,00 Hz – 10,00 kHz)

Indique la fréquence fondamentale du suppresseur de ronflements. Si vous sélectionnez "AC", la fréquence fondamentale se synchronise automatiquement sur la fréquence de la ligne secteur.

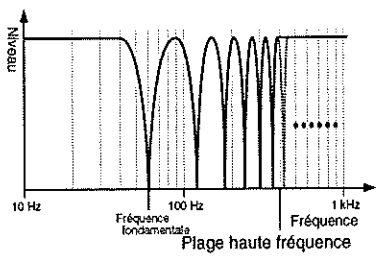




[RANGE HIGH] Plage haute fréquence (100 Hz – 20,0 kHz, UNLIMIT)

Indique la limite maximale de la plage en fréquence affectée par le suppresseur de ronflements. Si vous sélectionnez "UNLIMIT", la fréquence la plus élevée reproductible par le SN-700 correspond à la limite supérieure en fréquence du signal.





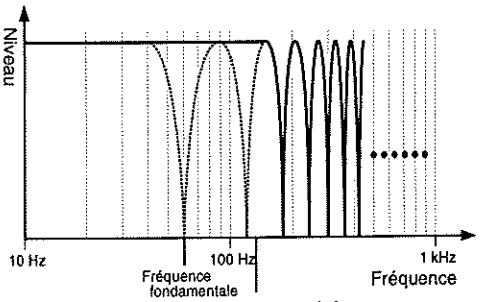
Plage haute fréquence

[RANGE LOW] Plage basse fréquence (UNLIMIT, 20 Hz – 20,0 kHz)

Indique la limite inférieure de la plage en fréquence affectée par le suppresseur de ronflements.

Si vous sélectionnez "UNLIMIT", la fréquence la plus faible de la bande passante du SN-700 correspond à la limite inférieure.

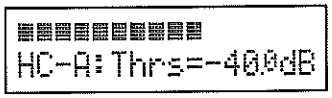


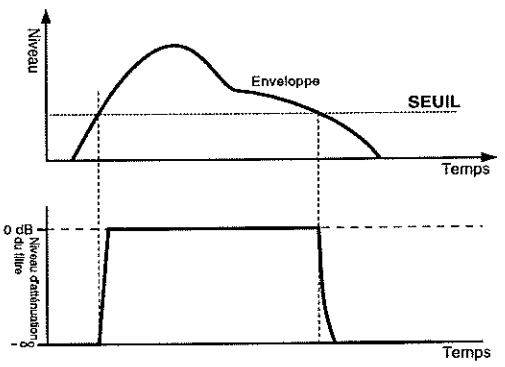


Plage basse fréquence

[THRESHOLD] Seuil (-60,0 – 0,0 dB)

Indique le niveau du seuil à partir duquel l'atténuation du suppresseur de ronflements varie lorsque le signal d'entrée augmente et lorsqu'il chute.



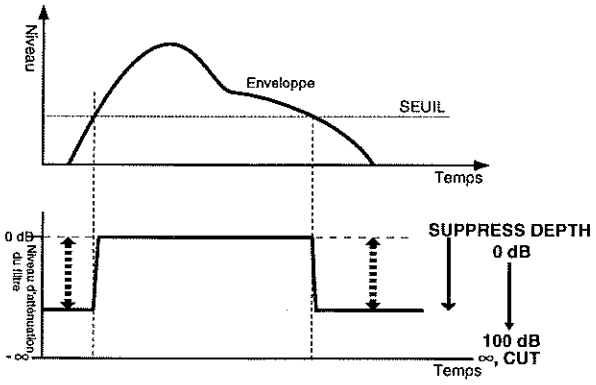


[SUPPRESS DEPTH] Suppr. profondeur
(0 – 100 dB, CUT)

Indique l'atténuation appliquée par le suppresseur de ronflements sur les ronflements lorsque le signal d'entrée se trouve en dessous du niveau de seuil.

Le réglage "CUT" produit une atténuation infinie.

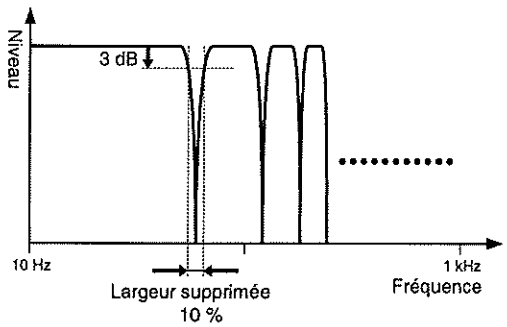


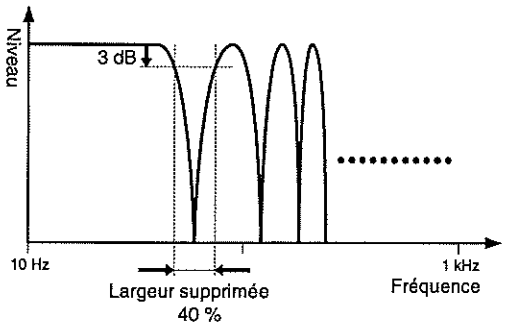


[SUPPRESS WIDTH]
(10 – 40 %)

Indique la largeur du filtre de suppression des ronflements.







[OPEN GAIN]
(-60 – 0 dB, FIX)

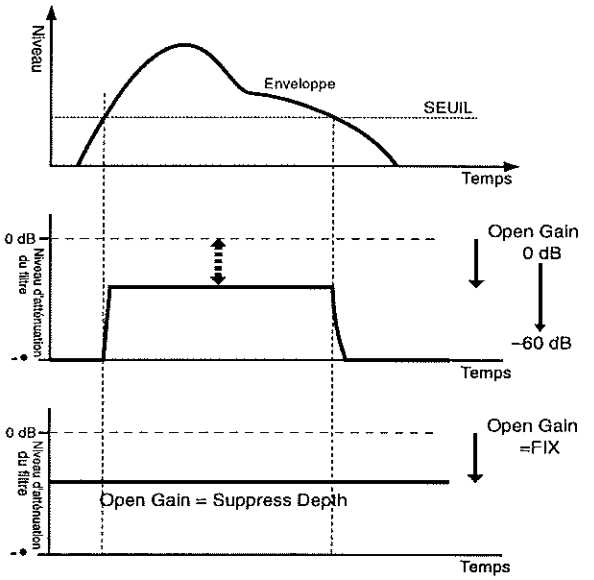
Règle le niveau d'atténuation du filtre appliqué lorsque le signal d'entrée est situé au-dessus du niveau du seuil.

Si le ronflement est important lorsque le niveau du signal d'entrée se trouve au-dessus du seuil, vous pouvez régler l'atténuation maximale Open Gain afin d'atténuer le ronflement.

Avec la valeur "FIX", l'atténuation du filtre reste fixe à la valeur Suppress Depth quelque soit le niveau du signal d'entrée. Réglez-le sur "FIX" lorsque le ronflement est gênant.

** **Si le paramètre "Open Gain" est réglé sur un niveau plus faible que le paramètre Suppress Depth, le niveau d'atténuation maximale du filtre est toujours déterminé par le paramètre Open Gain. Le réglage Suppress Depth est alors ignoré.***



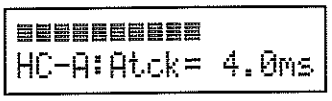


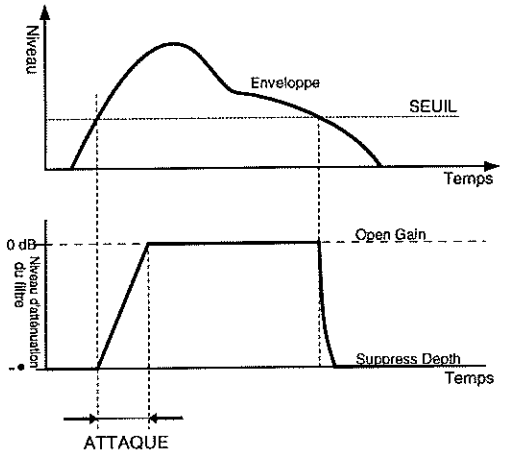
Lorsque le paramètre "Open Gain = FIX" le filtre n'est pas affecté par l'enveloppe, "Open Gain = Suppress Depth" est conservé.

[ATTACK TIME] Attaque

(0,1 – 100 ms)

Indique la durée nécessaire à l'atténuation du filtre pour passer du réglage Suppress Depth à celui de l'Open Gain lorsque le niveau du signal d'entrée augmente et excède le niveau du seuil.



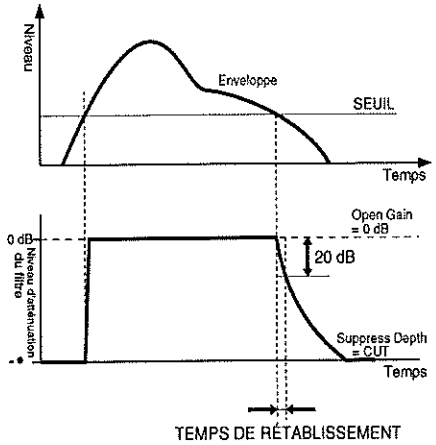


[RELEASE TIME] Rétablissement

(10 – 2000 ms)

Indique la durée nécessaire à l'atténuation du filtre pour chuter à -20 dB lorsque le niveau du signal d'entrée chute en dessous du niveau du seuil, permettant ainsi de lancer la phase de rétablissement. Etant donné que la valeur affichée est basée sur une valeur d'Open Gain de "0 dB" et une valeur de Suppress Depth réglée sur "CUT", cette durée peut être différente en fonction des réglages des paramètres.



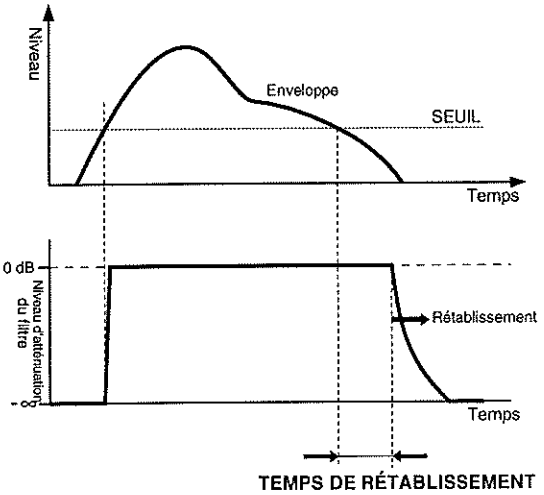


[HOLDING TIME] Temps de maintien

(0 – 1000 ms)

Indique la durée minimale entre le moment où le signal d'entrée chute en dessous du niveau du seuil et le début du rétablissement. En réglant le temps de maintien, vous pouvez minimiser les effets de respiration causés par les variations fréquentes de l'atténuation du filtre, telles que celles qui se produisent lorsque le niveau du signal d'entrée varie dans la zone du niveau du seuil ou lorsqu'il varie constamment.





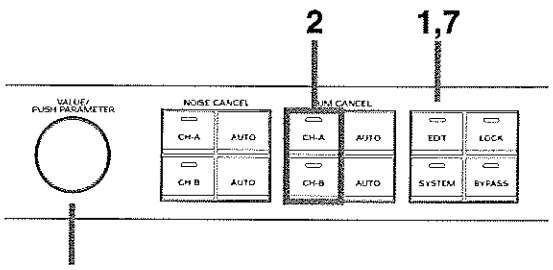
[CHANNEL LINK]

(ON, OFF)

Active/désactive la fonction de couplage du suppresseur de ronflements.



Édition des paramètres



3 (Rotation et pression simultanées)
4 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [EDIT].**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît.

   ```
   Which to Edit →
    Push Button  →
   ```

2. **Appuyez sur la touche [HUM;CH-A] ou [HUM;CH-B] pour indiquer le canal que vous souhaitez éditer.**

   L'affichage indique les paramètres du canal sélectionné.

   ```
   ■■■■■■■■■■■■
   HC-A:Freq= 60.00
   ```

3. **Appuyez et tournez simultanément la molette VALUE pour sélectionner le paramètre que vous souhaitez éditer. Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :**

   FREQUENCE
   ↕
   PLAGE HF
   ↕
   PLAGE LF
   ↕
   SEUIL
   ↕
   SUP PROFONDEUR
   ↕
   SUP LARGEUR
   ↕
   OUVERTURE GAIN
   ↕
   ATTAQUE
   ↕
   RÉTABLISSEMENT
   ↕
   MAINTIEN
   ↕
   COUPLAGE VOIE

4. **Tournez la molette VALUE pour modifier la valeur.**

5. **Réitérez les étapes 3 et 4 pour régler les paramètres.**

6. **Si vous souhaitez éditer l'autre canal, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.**

7. **Appuyez sur la touche [EDIT] pour terminer l'édition des paramètres.**

Vous pouvez nommer les réglages modifiés et les sauvegarder à l'aide de la fonction Memory. Pour obtenir plus de détails sur la procédure de sauvegarde des données, reportez-vous au chapitre "Fonctionnement de la mémoire" (p. 32).

A propos de l'affichage

Lors de l'édition des paramètres, vous pouvez contrôler le statut de fonctionnement du suppresseur de ronflements du canal en cours d'édition.

Le suppresseur de ronflements est à son niveau le plus élevé

```
■■■■■■■■■■■■
HC-A:Freq= 60.00
```

Le suppresseur de ronflements est en mode bypass

```
. . . . . .
HC-A:Freq= 60.00
```

Lorsque le signe " ■ " s'affiche à gauche en continu, l'action du suppresseur de ronflements est maximale. Lorsque le signe " · " s'affiche à droite en continu, le suppresseur de ronflements est en mode bypass.

Paramètres de la fonction Auto

Lorsque vous utilisez la fonction Auto, la fréquence fondamentale et le niveau de ronflement sont détectés et les paramètres sont automatiquement déterminés.

La fonction Auto règle les paramètres en fonction des réglages de configuration.

L'édition des paramètres de configuration n'affecte pas les réglages du suppresseur de ronflements.

Les paramètres du suppresseur de ronflements sont déterminés uniquement lorsque vous appuyez sur la touche Auto.

Paramètres déterminés et non déterminés par la fonction Auto

Les paramètres suivants sont déterminés par la fonction Auto indépendamment des réglages des paramètres de configuration ou du ronflement injecté en entrée. Ces paramètres peuvent être édités manuellement après l'utilisation de la fonction Auto.

Plage LF (p. 15) "UNLIMIT"

Plage HF (p. 15) "UNLIMIT"

Les paramètres déterminés automatiquement lorsque vous utilisez la fonction Auto sont expliqués dans le chapitre suivant, "Liste des paramètres de configuration".

Certains paramètres, comme ceux qui suivent, ne sont pas déterminés par la fonction Auto, mais leurs réglages effectués manuellement seront utilisés. Après avoir utilisé la fonction Auto, réglez ces paramètres en fonction de la source musicale que vous traitez.

Open Gain (p. 16)

Attack Time (p. 17)

Release Time (p. 17)

Holding Time (p. 17)

Paramètres de configuration

Voici les noms et les fonctions de chaque paramètre de configuration.

[FREQUENCY DETECT SOURCE] (AC, AUDIO, MANUAL)

Sélectionnez une des sources suivantes à partir desquelles la fonction Auto détecte la fréquence à traiter.

Lorsque vous utilisez la fonction Auto, la fréquence de la source indiquée ici est déterminée comme le réglage du paramètre "Frequency" (p. 15). Si vous sélectionnez "AC" ou "AUDIO", le paramètre "Suppress Width" (p. 16) est déterminé par la fréquence détectée ici.

AC : Le paramètre "Frequency" est déterminé sur "AC" et la fréquence fondamentale se synchronise sur la fréquence du secteur.

AUDIO : La fréquence du signal d'entrée (ronflement) est analysée et déterminée comme le paramètre "Frequency".

**** Si le bruit de fond est de niveau très faible ou si sa fréquence se modifie, les paramètres de suppression des ronflements ne sont pas déterminés, dans certains cas, par la fonction Auto.***

MANUAL : La fonction Auto ne modifie pas la fréquence et la fréquence déterminée manuellement est utilisée.



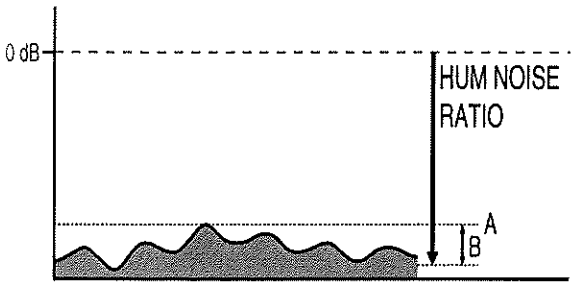
[HUM NOISE RATIO]

(0 – 100 dB, ∞)

Indique le niveau d'atténuation permettant de supprimer les ronflements. Lorsque vous utilisez la fonction Auto, le paramètre "Suppress Depth" (p. 16) est déterminé de façon à maintenir le rapport signal/bruit spécifié.

Si la valeur du paramètre Hum Noise Ratio est augmenté, le ronflement est moins perceptible lors des passages silencieux silencieux. Toutefois, comme des réglages extrêmement élevés peuvent affecter la sonorité de l'attaque des signaux audio (tel que les consonnes, etc.), vous devez déterminer le réglage de façon à ce qu'il corresponde au niveau de ronflement intrinsèque du signal afin de minimiser l'impact sur la source musicale.





A : Niveau de bruit de fond détecté
B : Différence utilisée par le paramètre Suppress Depth

[THRESHOLD MARGIN]

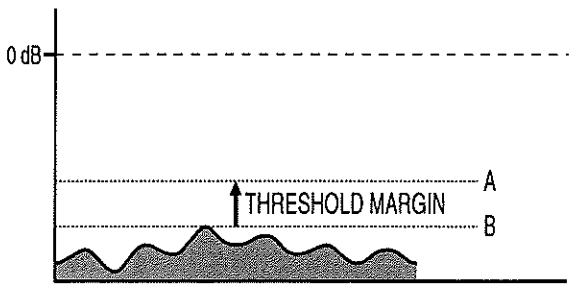
(0,0 – +30,0 dB)

Indique la différence entre le niveau de ronflement détecté et le niveau du seuil.

Lorsque vous utilisez la fonction Auto, le niveau de ronflement est automatiquement détecté et la somme du niveau de ronflement et du niveau du seuil est déterminée comme la valeur du paramètre "Threshold" (p. 15).

Avec un réglage approprié de la fonction Threshold Margin, vous pouvez utiliser l'effet de masque du signal sur le ronflement pour que ce dernier soit imperceptible. Cependant, des réglages trop élevés peuvent affectés la qualité d'écoute musicale. Par conséquent, réglez ce paramètre afin qu'il corresponde au niveau du ronflement intrinsèque du signal, permettant ainsi de minimiser l'impact défavorable sur la qualité d'écoute.





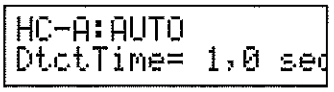
A : Ce niveau est utilisé comme valeur de seuil
B : Niveau de bruit de fond détecté

[TEMPS DE DÉTECTION]

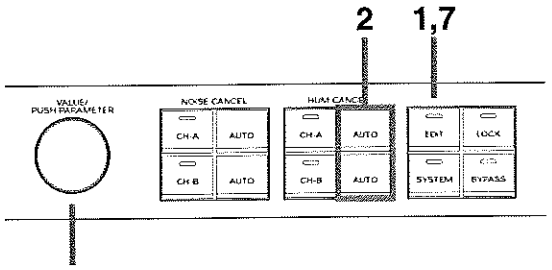
(0,5 – 10,0 sec)

Indique le temps utilisé par la fonction Auto pour analyser la fréquence fondamentale et le niveau de ronflement. Plus ce temps est long, plus le ronflement peut être analysé de façon précise. Toutefois, si vous ne pouvez pas injecter uniquement le ronflement en entrée, réglez ce paramètre avec une valeur correspondant à la durée comprise entre deux morceaux.

* ***Si la source de détection de la fréquence est réglée sur "AUDIO," la détection prendra un certain temps, en fonction du type de ronflement détecté.***



Édition des paramètres de configuration



1. **Appuyez sur la touche EDIT.**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît :

   ```
   Which to Edit →
    Push Button  →
   ```

2. **Appuyez sur la touche [HUM;AUTO-A] ou [HUM;AUTO-B] du canal que vous souhaitez éditer.**

   L'affichage indique les paramètres de configuration du canal sélectionné.

   ```
   HC-A:AUTO
   Freq Src=  AC
   ```

3. **Appuyez et tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre de configuration que vous souhaitez éditer.**

   Les paramètres apparaissent dans l'ordre suivant :

   FREQUENCY DETECT SOURCE
   ↕
   HUM NOISE RATIO
   ↕
   THRESHOLD MARGIN
   ↕
   DETECTING TIME

4. **Tournez la molette VALUE pour modifier la valeur du paramètre.**
5. **Revenez aux étapes 3 et 4 pour déterminer les paramètres de configuration.**
6. **Si vous souhaitez éditer un autre canal, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.**
7. **Une fois les paramètres de configuration réglés, appuyez sur la touche EDIT.**

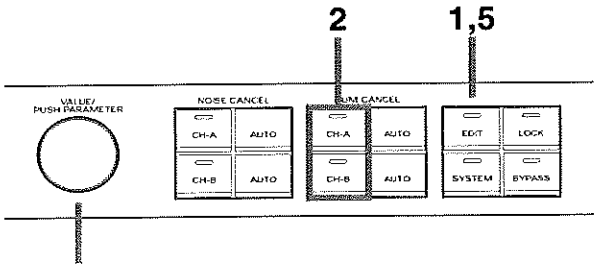
Vous pouvez nommer les réglages effectués et les sauvegarder sous un Preset. Pour la procédure, reportez-vous au chapitre "Fonctionnement de la mémoire" (p. 32).

Réglages de la fonction de couplage

Les paragraphes suivants vous expliquent comment utiliser la fonction Link pour la suppression des ronflements.

* ***Le paramètre Link on/off peut être utilisé pour régler simultanément les canaux A et B du suppresseur de ronflements. Il suffit de modifier le réglage d'une des voies ; il n'est pas nécessaire de modifier également le réglage de l'autre voie.***
* ***Lorsque la fonction Link est active, l'atténuation du filtre est régulée afin de conserver le positionnement de la source sonore sur le champ stéréo, même si les réglages du paramètre des canaux A et B sont différents.***

[Procédure]



1. **Appuyez sur la touche EDIT.**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît :

   ```
   Which to Edit →
    Push Button  →
   ```

2. **Appuyez sur la touche [HUM;CH-] du canal A ou B.**

   * ***Lorsque vous activez/désactivez la fonction Link, peu importe le canal que vous sélectionnez.***

   ```
   ■■■■■■■■■■■■
   HC-A:Freq= 50.00
   ```

3. **Appuyez et tournez simultanément la molette VALUE pour sélectionner le paramètre Link.**

   ```
   ■■■■■■■■■■■■
   HC-A:Link= OFF
   ```

4. **Tournez la molette VALUE pour modifier le réglage.**
5. **Appuyez sur la touche EDIT afin de sauvegarder le réglage et de revenir à un fonctionnement normal.**

Suppresseur de bruit

Fonctionnement du suppresseur de bruit

La façon dont nous percevons le bruit de fond est affectée par la différence de volume entre le signal et le bruit de fond et par les caractéristiques relatives à la fréquence de ce bruit de fond. Par exemple, le bruit de fond imperceptible lorsque le signal est élevé peut devenir gênant lorsque la source du signal est de faible niveau. De plus, le bruit de fond peut être gênant même lorsque le niveau du bruit de fond est faible, si les caractéristiques de la fréquence du bruit sont différentes de celles du signal.

Le suppresseur de bruits sépare le spectre audio en sept bandes. Il offre une fonction de porte d'élimination de bruit pour chaque bande et, lorsque le niveau du signal d'entrée chute en dessous du niveau du seuil, la porte se ferme afin de supprimer le bruit de fond. Lorsque la signal d'entrée excède le niveau du seuil pour que le bruit de fond soit masqué par le signal et qu'il ne n'est donc plus perceptible, la porte s'ouvre afin de laisser passer le signal.

De cette façon, le suppresseur de bruits analyse le signal de chaque bande et active les portes, permettant d'atténuer de nombreux types de bruits perceptibles.

Fonction Auto

Le SN-700 dispose d'une fonction Auto qui règle automatiquement les paramètres du suppresseur de bruits.

La fonction Auto détecte la plage de la fréquence et le niveau de bruit de fond puis détermine les paramètres du suppresseur de bruits en fonction des paramètres de configuration.

Les réglages des paramètres de configuration déterminent la façon dont la fonction Auto règle les paramètres de suppression. Par exemple, les paramètres de configuration indiquent le niveau du seuil réglé en fonction du niveau du bruit de fond, ou la bande de fréquence à partir de laquelle le bruit doit être le plus atténué. Cela signifie que si le niveau du bruit de fond varie et si de nouveaux réglages sont nécessaires, il vous suffit d'appuyer sur la touche AUTO pour obtenir automatiquement le paramètre optimal. Le bruit de fond peut être éliminé plus efficacement si vous réglez le paramètre de configuration de façon à correspondre à votre application spécifique ou au type de bruit. Vous pouvez toutefois sélectionner un Preset d'usine et utiliser ses réglages.

Les paramètres déterminés par la fonction Auto peuvent être édités manuellement de façon détaillée.

Les détails des paramètres de configuration utilisés par la fonction Auto sont décrits dans le chapitre "Liste des paramètres de configuration" (p. 29), mais nous vous donnons ici une liste et une brève description de chaque paramètre.

Vous pouvez régler chaque paramètre comme un paramètre Global (affectant toutes les bandes) et comme paramètre spécifique à chaque bande de fréquence.

[NOISE RATIO]

Indique le niveau d'atténuation nécessaire à la suppression du bruit de fond. Utilisez des valeurs plus élevées si le bruit de fond est gênant lors des passages silencieux.

[THRESHOLD MARGIN]

Indique la différence entre le niveau du bruit de fond détecté et le niveau du seuil.

[DETECTING TIME]

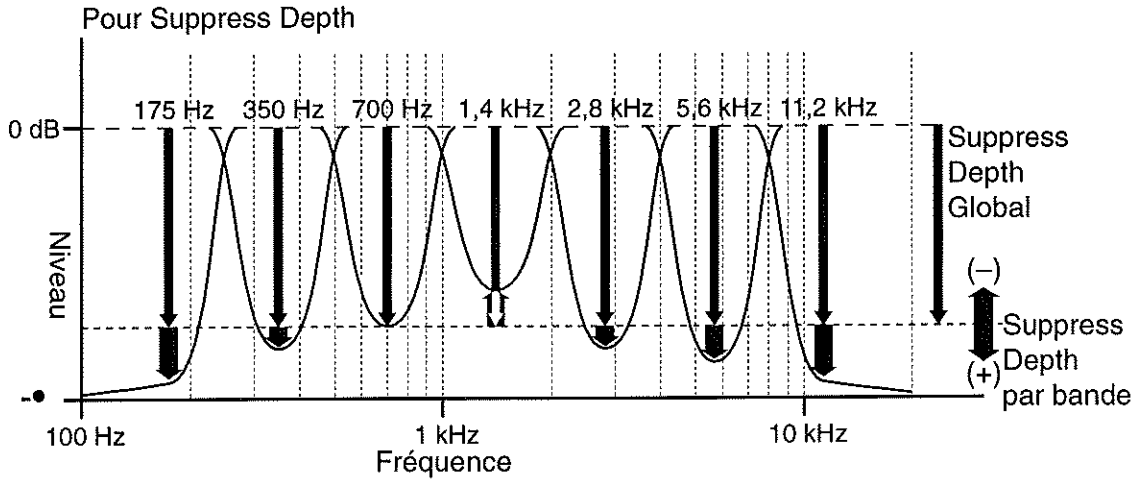
Indique le temps pendant lequel la fonction Auto analyse le niveau du bruit de fond. Plus le temps est long, plus l'analyse sera précise. Toutefois, si vous ne pouvez pas injecter en entrée uniquement le bruit de fond sans le signal lui-même, utilisez une valeur correspondant à la durée des pauses entre deux morceaux.

Paramètres du suppresseur de bruit

Ce chapitre décrit les paramètres relatifs à la suppression du bruit de fond et vous explique leur fonction.

Relation entre paramètres Globaux et paramètres de bande

Chaque paramètre peut être réglé comme un paramètre global (affectant toutes les bandes) et également comme un paramètre de bande pour un réglage précis de chaque bande. Les réglages du paramètre global affectent toutes les bandes. Les réglages du paramètre de bande permettent de régler indépendamment chaque bande de fréquence.



Liste des paramètres

[THRESHOLD]
(Total Threshold + Band Threshold)

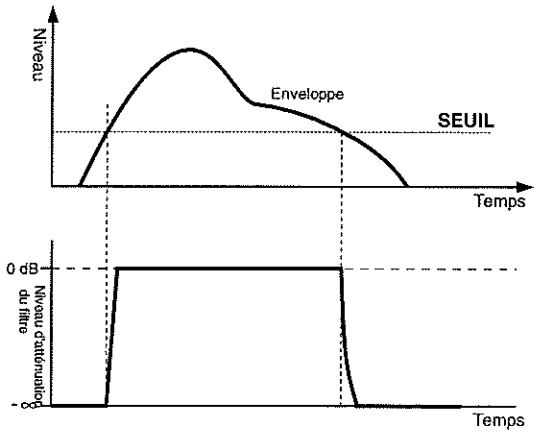
Indique le niveau du seuil auquel la porte du suppresseur de bruits s'ouvre ou se ferme lorsque le niveau du signal d'entrée passe le niveau de seuil.

[Total Threshold] (-60,0 – 0,0 dB)



[Band Threshold] (-30,0 – +30,0 dB)





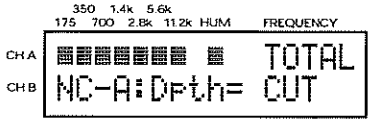
[SUPPRESS DEPTH]
(Total Suppress Depth+ Band Suppress Depth)

Indique l'atténuation appliquée lorsque la porte est complètement fermée et lorsque le signal d'entrée se trouve en dessous du niveau du seuil.

Si le paramètre "Total Depth" est réglé sur "CUT," l'atténuation infinie est utilisée, quelque soit le réglage du paramètre Band Depth.

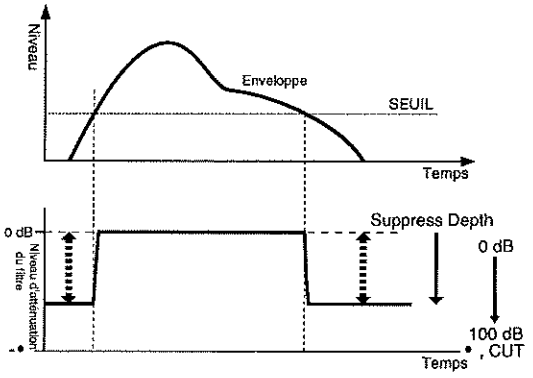
[Total Suppress Depth] (0 – 100 dB, CUT)

Le réglage "CUT" produit une atténuation infinie.



[Band Suppress Depth] (-30 – +30 dB)





[OPEN GAIN]
(Total Open Gain + Band Open Gain)

Détermine l'atténuation appliquée lorsque la porte est ouverte car le signal d'entrée se trouve au-dessus du niveau de seuil.

Si le bruit de fond est gênant lorsque le signal d'entrée est au-dessus du niveau du seuil, vous pouvez atténuer le bruit de fond en réglant le paramètre Open Gain pour la bande sur laquelle le bruit de fond est le plus perceptible.

Pour les bandes dont le paramètre "Open Gain" est réglé sur "FIX", l'atténuation de la porte est toujours déterminée par rapport au paramètre "Suppress Depth" et quelque soit le niveau du signal d'entrée. Si les composantes de la fréquence du bruit de fond sont concentrées sur une bande spécifique, vous pouvez utiliser le réglage "FIX" pour cette bande afin de supprimer continuellement le bruit de fond.

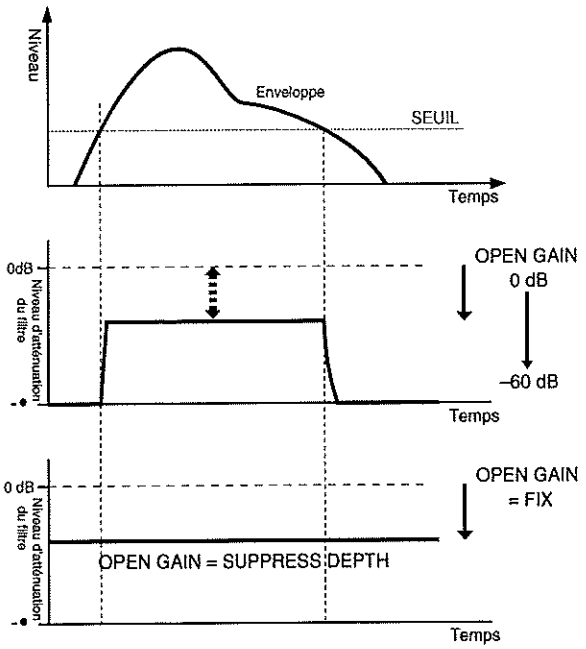
* ***Pour les bandes dans lesquelles le paramètre "Open Gain" est déterminé à un niveau plus faible que le paramètre "Suppress Depth", le niveau d'atténuation du filtre est toujours déterminé par rapport au paramètre "Open Gain". Le réglage du paramètre "Suppresse Depth" n'a aucun effet.***

[Total Open Gain] (-60 – 0 dB)



[Band Open Gain] (-30 – +30 dB, FIX)



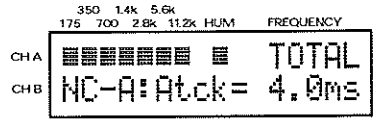


Lorsque "Open Gain = FIX", le filtre n'est pas affecté par l'enveloppe, "Open Gain = Suppress Depth" est maintenu.

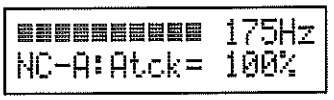
[ATTACK TIME]
(Total Attack Time x Band Attack Time)

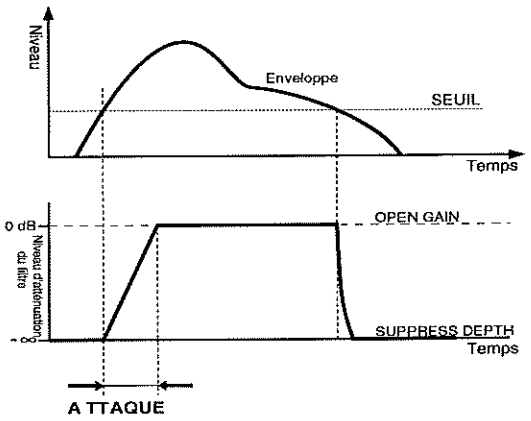
Indique le temps mis par l'atténuation de la porte pour passer du niveau Suppress Depth au niveau Open Gain lorsque le signal d'entrée excède le niveau du seuil.

[Total Attack Time] (0,1 – 100 ms)



[Band Attack Time] (10 – 200 %)

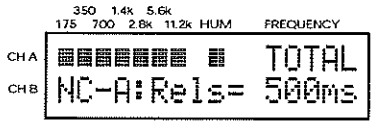




[RELEASE TIME]
(Total Release Time x Band Release Time)

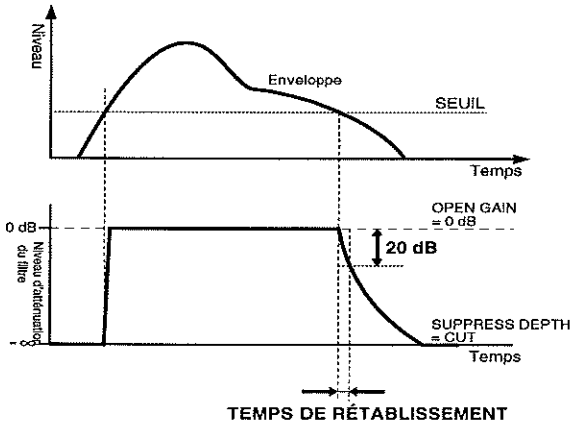
Indique la durée mise par l'atténuation de la porte pour atteindre -20 dB lorsque le signal d'entrée chute en dessous du niveau du seuil. Comme le réglage affiché est calculé en fonction du réglage du paramètre "Open Gain" qui est de "0 dB" et à celui du paramètre "Suppress Depth" ("CUT"). Cette durée peut différer en fonction des valeurs de paramètres.

[Total Release Time] (10 – 2000 ms)



[Band Release Time] (10 – 200 %)

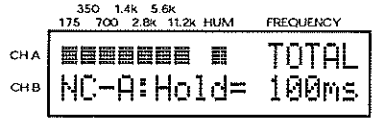




[HOLDING TIME]
(Total Holding Time x Band Holding Time)

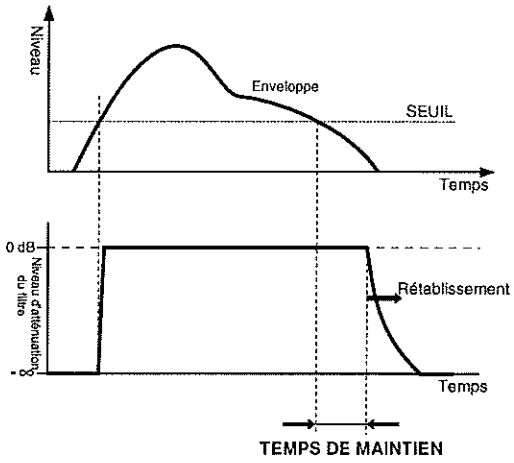
Indique la durée minimale avant le début du rétablissement lorsque le signal d'entrée chute en dessous du niveau du seuil. En réglant le temps de maintien, vous pouvez éviter l'effet de respiration produit par les fréquentes ouvertures et fermetures de la porte lorsque le signal d'entrée oscille autour du niveau du seuil ou lorsque le niveau du signal d'entrée varie en permanence.

[Total Holding Time] (0 – 1000 ms)



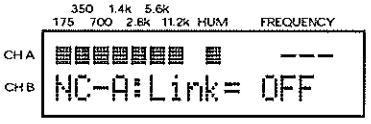
[Band Holding Time] (10 – 200 %)



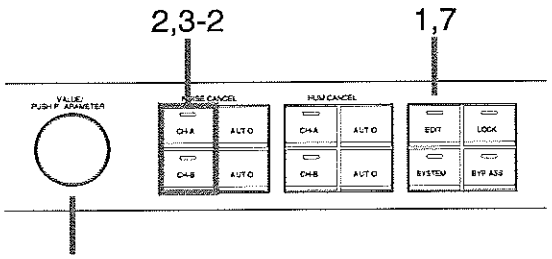


[CHANNEL LINK]
(ON, OFF)

Active/désactive la fonction Link du suppresseur de bruits.



Edition des paramètres



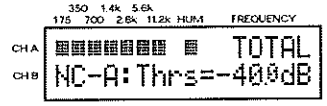
1. **Appuyez sur la touche [EDIT].**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît :



2. **Appuyez sur la touche [NOISE;CH-A] ou [NOISE;CH-B] pour sélectionner le canal que vous souhaitez éditer.**

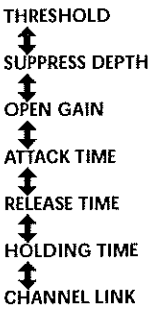
   L'afficheur indique les paramètres manuels du canal sélectionné.



3. **Selectionnez le paramètre que vous souhaitez éditer.**

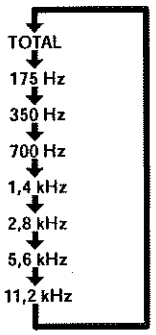
   3-1. < Pour sélectionner les paramètres >

   Appuyez et tournez en même temps la molette VALUE pour sélectionner les paramètres dans l'ordre suivant :



   3-2. < Pour sélectionner une bande >

   Pour passer sur une bande et revenir au début de celle-ci dans l'ordre suivant, appuyez continuellement sur la touche évoquée à l'étape 2.



4. **Tournez le potentiomètre VALUE pour modifier la valeur.**

5. **Répétez les étapes 3 et 4 pour modifier les paramètres.**

6. **Pour éditer l'autre canal, reprenez la procédure à partir de l'étape 2.**

7. **Une fois le réglage des paramètres du suppresseur de bruits terminé, appuyez sur la touche [EDIT].**

Les réglages effectués peuvent être nommés et sauvegardés sous un Preset. Pour obtenir plus de détails, reportez-vous au chapitre "Fonctionnement de la mémoire" (p. 32).

A propos de l'affichage

Lors de l'édition des paramètres, vous pouvez contrôler le statut de fonctionnement du suppresseur de bruit et de suppresseur de ronflements du canal en cours d'édition.

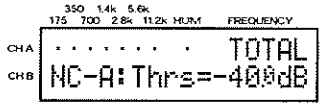
<Lors de l'édition d'un paramètre global >

Le statut de fonctionnement du suppresseur de bruit et de ronflements s'affiche pour le canal en cours d'édition.

Bruits/ronflements supprimés



Le suppresseur de bruit et le suppresseur de ronflements sont en mode bypass.



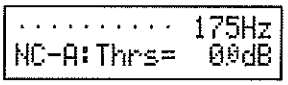
< Lors de l'édition d'un paramètre de bande >

Le statut de fonctionnement du suppresseur de bruit s'affiche pour la bande en cours d'édition.

Le suppresseur de bruit est à son niveau maximum



Le suppresseur de bruit est en mode Bypass



Lorsque le signe " ▦ " s'affiche tout le long à gauche, le suppresseur de bruit est à son niveau maximum. Lorsque le signe " · " s'affiche à droite, le suppresseur de bruit est en mode Bypass.

Paramètres de la fonction Auto

Lorsque vous utilisez la fonction Auto, le niveau de bruit est analysé et les paramètres sont automatiquement réglés.

La fonction Auto règle les paramètres en fonction des réglages des paramètres de configuration.

L'édition des paramètres de configuration n'affecte pas directement les paramètres du suppresseur de bruit.

Les paramètres du suppresseur de bruit sont réglés uniquement lorsque vous appuyez sur la touche Auto.

Paramètres non affectés par la fonction Auto

Les paramètres suivants ne sont pas affectés par la fonction Auto. Les valeurs réglées manuellement sont utilisées sans modification. Après avoir utilisé la fonction Auto, vous devez déterminer ces paramètres en fonction du signal de la source musicale traité.

Open Gain (p. 25)

Attack Time (p. 25)

Release Time (p. 26)

Holding Time (p. 26)

* ***Les paramètres réglés automatiquement par la fonction Auto sont décrits dans le chapitre suivant, "Paramètres de configuration".***

Paramètres de configuration

Voici la liste des paramètres de configuration et leurs fonctions.

[NOISE RATIO]
(Total Noise Ratio+ Band Noise Ratio)

Détermine le niveau d'atténuation utilisé pour supprimer le bruit de fond (c'est-à-dire, lorsque la porte est fermée). Lorsque vous utilisez la fonction Auto, le paramètre "Suppress Depth" (p. 24) est déterminé afin de conserver le rapport signal/bruit que vous indiquez ici (rapport entre le niveau du signal et le niveau de bruit) .

Si le paramètre "Total Noise Ratio" est réglé sur "∞", le paramètre "Suppress Depth" sera réglé sur "CUT" et l'atténuation de toutes les bandes sera infinie.

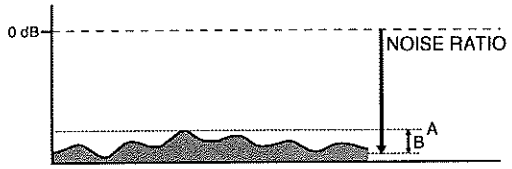
Avec un réglage plus élevé du paramètre "Noise Ratio", le bruit de fond n'est pas perceptible lors des périodes de silence. Cependant, des valeurs de réglage très élevées peuvent affecter la qualité sonore des attaques (telles que les consonnes, etc.) du signal musical. En réglant ce paramètre pour qu'il corresponde au niveau du bruit de fond présent dans le signal, vous pouvez atténuer l'effet désagréable sur le signal.

[Total Noise Ratio] (0 – 100 dB, ∞)



[Band Noise Ratio] (-30 – +30 dB)





A: Niveau de bruit de fond détecté
B: Différence utilisée comme paramètre Suppress Depth

[THRESHOLD MARGIN]
(Total Threshold Margin + Band Threshold Margin)

Indique la différence entre le niveau du bruit de fond détecté et le niveau du seuil.

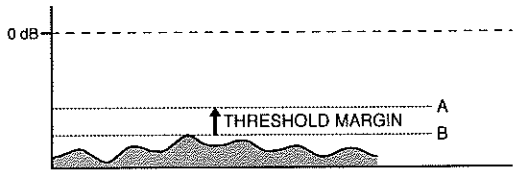
Lorsque vous utilisez la fonction Auto, le niveau du bruit de fond est automatiquement détecté et la somme du niveau du bruit de fond plus la marge du seuil est déterminée comme paramètre "Threshold" (p. 24). Des valeurs plus élevées du paramètre "Threshold" vous permettent de tirer profit de l'effet de masque du signal sur le bruit de fond (le bruit de fond est moins perceptible). Toutefois, cela peut affecter la qualité sonore du signal musical. Si vous réglez la marge de seuil à un niveau assez élevé pour les bandes contenant plus de bruit de fond et si vous réglez la marge du seuil à un niveau plus bas pour les bandes contenant moins de bruit de fond, vous pouvez atténuer les effets désagréables sur la musique.

[Total Threshold Margin] (0,0 – +30,0 dB)



[Band Threshold Margin] (-30,0 – +30,0 dB)





A : Ce niveau est utilisé comme valeur de seuil
B : Niveau du bruit de fond détecté

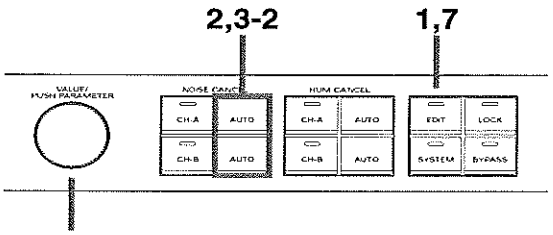
[DETECTING TIME]
(0,5 – 10,0 sec)

Indique le temps pendant lequel la fonction Auto analyse le niveau du bruit de fond de chaque bande. Plus le temps est long, plus le bruit de fond est analysé de façon précise. Toutefois, si vous ne pouvez pas injecter en entrée uniquement la portion de bruit de fond sans le signal musical, déterminez ce paramètre en fonction de la longueur des silences entre les morceaux.

**** Il n'existe pas de paramètre de bande pour ce réglage.***



Édition des paramètres de configuration



3-1 (Rotation et pression simultanées)
4 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [EDIT].**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît :

   ```
   Which to Edit →
    Push Button  →
   ```

2. **Appuyez sur la touche [NOISE;AUTO-A] ou [NOISE;AUTO-B] pour sélectionner le canal que vous souhaitez éditer.**

   L'affichage indique les paramètres de configuration du canal sélectionné.

   ```
   NC-A:AUTO  TOTAL
    N.Ratio= 100dB
   ```

3. **Sélectionnez le paramètre que vous souhaitez éditer.**

   3-1. < Pour sélectionner les paramètres >

   Appuyez et tournez simultanément la molette VALUE pour sélectionner les paramètres dans l'ordre suivant.

   NOISE RATIO
   ↕
   THRESHOLD MARGIN
   ↕
   DETECTING TIME

   3-2. < Pour sélectionner une bande >

   Pour faire défiler toutes les bandes de fréquences dans l'ordre indiqué et revenir au début, appuyez continuellement sur la touche mentionnée à l'étape 2.

   TOTAL
   ↓
   175 Hz
   ↓
   350 Hz
   ↓
   700 Hz
   ↓
   1,4 kHz
   ↓
   2,8 kHz
   ↓
   5,6 kHz
   ↓
   11,2 kHz
   ↓
   (retour à TOTAL)

4. **Tournez la molette VALUE pour modifier le réglage.**

5. **Reitérez les étapes 3 et 4 pour déterminer les paramètres de configuration.**

6. **Si vous souhaitez éditer l'autre canal, recommencez la procédure à partir de l'étape 2.**

7. **Une fois les paramètres de configuration réglés, appuyez sur la touche [EDIT].**

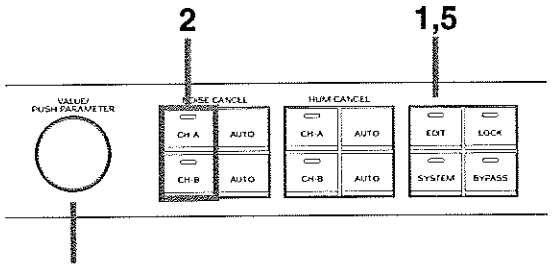
Vous pouvez nommer et sauvegarder les réglages effectués sous un Preset. Concernant la procédure, reportez-vous au chapitre "Fonctionnement de la mémoire" (p. 32).

Réglages de la fonction de couplage

Voici comment utiliser la fonction Link pour le suppresseur de bruits

* *Le paramètre Link on/off peut être déterminé à partir du canal A ou du canal B du suppresseur de bruit. Il suffit de modifier le réglage dans un des canaux. Vous n'avez pas à modifier le réglage de l'autre canal.*
* *Lorsque cette fonction est active, l'atténuation de la porte pour chaque bande est contrôlée de façon à conserver le positionnement de la source sonore sur le champ stéréo, même si les réglages des paramètres des canaux A et B sont différents.*

[Procédure]



3 (Rotation et pression simultanées)
4 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [EDIT].**

   Le témoin de la touche s'allume et l'affichage suivant apparaît :

   ```
   Which to Edit →
   Push Button   →
   ```

2. **Appuyez sur la touche [NOISE;CH-] du canal A ou B.**

   * *Lorsque vous activez/désactivez la fonction Link, vous pouvez sélectionner indifféremment le canal A ou le canal B.*

   ```
   350 1.4k 5.6k
   175 700 2.8k 11.2k HUM   FREQUENCY
   CH A ■■■■■■■■ ■  TOTAL
   CH B NC-A:Thrs=-40dB
   ```

3. **Appuyez et tournez en même temps la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Link).**

   ```
   350 1.4k 5.6k
   175 700 2.8k 11.2k HUM   FREQUENCY
   CH A ■■■■■■■■ ■  ---
   CH B NC-A:Link= OFF
   ```

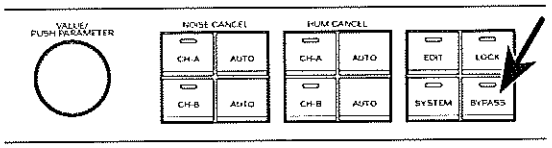
4. **Tournez la molette VALUE pour modifier le réglage.**

5. **Appuyez sur la touche [EDIT] pour sauvegarder le réglage et revenir à un fonctionnement normal.**

Autres fonctions

Bypass

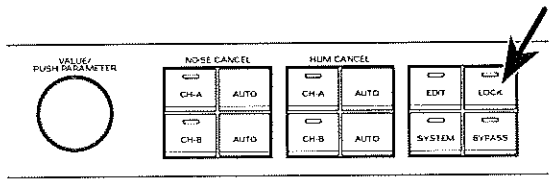
Appuyez sur la touche Bypass lorsque vous souhaitez que le signal d'entrée soit directement dirigé en sortie, sans traitement.



La fonction Bypass est activée chaque fois que vous appuyez sur la touche [BYPASS]. Lorsqu'elle est activée, son témoin s'allume et le son en entrée est bypassé et dirigé directement en sortie.

Lock

Cette fonction permet de protéger les réglages contre les modifications accidentelles qui peuvent être induites lorsque vous appuyez par mégarde sur les touches.



Pour activer la fonction Lock :
Maintenez la touche LOCK enfoncée pendant deux secondes ou plus. Le témoin clignotant s'allume et active le verrouillage.

Pour désactiver la fonction Lock :
Maintenez la touche LOCK enfoncée pendant deux secondes ou plus. Le témoin clignotant s'éteint. La fonction Lock est désactivée.

Édition des paramètres

Réglage du contraste de l'affichage

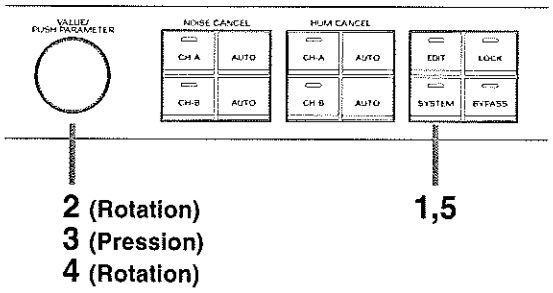
Selon son positionnement du SN-700, l'écran peut être difficile à lire. Dans ce cas, réglez le contraste (luminosité).

[CONTRAST]

(1 – 100)

Réglez le contraste de l'affichage.

[Procédure]



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage varie.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (LCD Contrast) :**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:LCD CONTRAST
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

4. **Tournez la molette VALUE pour régler le contraste.**

5. **Appuyez sur la touche SYSTEM pour sauvegarder la valeur indiquée puis retournez à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

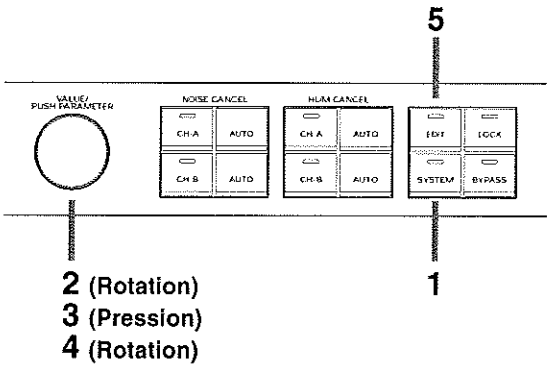
Fonctionnement de la mémoire

Les fonctions de la mémoire du SN-700 vous permettent de nommer vos réglages et de les sauvegarder sous un des 16 différents Presets. Vous pouvez rappeler un Preset à n'importe quel moment. Vous pouvez également modifier les réglages et les sauvegarder comme un nouveau Preset.

Chargement d'un Preset

Voici comment charger un Preset.

** Pour arrêter la procédure, appuyez sur la touche SYSTEM. Vous revenez à l'étape précédente.*



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin s'allume et l'affichage se modifie.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Load) :**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:LOAD MEMORY
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet de sélectionner le Preset souhaité.

   ```
   LOAD? Push[EDIT]
   # 1:STANDARD
   ```

   Numéro de Preset — Nom de Preset

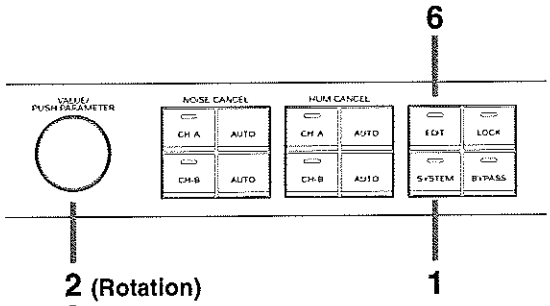
4. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le numéro de Preset que vous souhaitez rappeler.**

5. **Appuyez sur la touche EDIT. Le contenu du Preset sélectionné à l'étape 4 est rappelé. Vous passez ensuite à un fonctionnement normal.**

Sauvegarde de vos réglages

Ce chapitre vous explique comment sauvegarder vos réglages.

** Pour arrêter la procédure, appuyez sur la touche [SYSTEM]. Vous revenez à l'étape précédente.*



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage change.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Save) :**

```
Select/Push Knob
SYS:SAVE MEMORY
```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet de sauvegarder les réglages :

```
Save? Push[EDIT]
# 1:STANDARD
```

4. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le numéro de Preset dans lequel les réglages ont été sauvegardés.**
5. **Si vous souhaitez modifier le nom du Preset,**

5-1. Appuyez sur la molette VALUE et tournez-le pour déplacer le curseur vers le caractère que vous souhaitez modifier.

```
Save? Push[EDIT]
# 1:STANDARD
    ↑
  Curseur
```

5-2. Tournez la molette VALUE pour modifier le caractère.

5-3. Réitérez les étapes 5-1 et 5-2 pour compléter le nom du Preset.

6. **Appuyez sur la touche [EDIT] pour sauvegarder les réglages dans le Preset que vous avez sélectionné à l'étape 4. Vous revenez ensuite à un fonctionnement normal.**

Audio IN/OUT (entrée/sortie audio)

Ces réglages déterminent les niveaux d'entrée/sortie du SN-700.

[INPUT A Gain]

(-∞ – +12,0 dB)

Règle le niveau d'entrée du canal A.

```
SYS:AUDIO IN/OUT
CH-A:IN =  0.0dB
```

[INPUT B Gain]

(-∞ – +12,0 dB)

Règle le niveau d'entrée du canal B.

```
SYS:AUDIO IN/OUT
CH-B:IN =  0.0dB
```

[OUTPUT A Gain]

(-∞ – 0,0 dB)

Règle le niveau de sortie du canal A.

```
SYS:AUDIO IN/OUT
CH-A:OUT=  0.0dB
```

[OUTPUT B Gain]

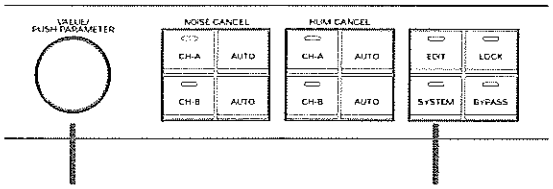
(-∞ – 0,0 dB)

Règle le niveau de sortie du canal B.

```
SYS:AUDIO IN/OUT
CH-B:OUT=  0.0dB
```

** Le niveau de sortie maximum du SN-700 est de 24 dBu. Régler le gain d'entrée au-dessus de "0 dB" peut générer des distorsions. Si cela se produit, atténuez le niveau d'entrée ou le niveau de sortie.*

[Procédure]



2 (Rotation) **1,7**
3 (Pression)
4 (Rotation et pression simultanées)
5 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage change.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Audio IN/OUT) :**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:AUDIO IN/OUT
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet de régler l'entrée et la sortie audio :

   ```
   SYS:AUDIO IN/OUT
   CH-A:IN =  0.0dB
   ```

4. **Appuyez et tournez simultanément sur la molette VALUE pour sélectionner le paramètre dont vous souhaitez modifier le réglage.**
5. **Tournez la molette VALUE pour modifier le réglage.**
6. **Refaites les étapes 4 et 5 pour régler chaque paramètre.**
7. **Appuyez sur la touche SYSTEM pour sauvegarder les réglages et revenir à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

Utilisation du MIDI

Ce chapitre vous explique les fonctions MIDI du SN-700. Modifiez ces réglages selon vos besoins.

Ce que vous pouvez faire à l'aide du MIDI?

Sur le SN-700, le MIDI peut être utilisé de différentes façons:

Selection des numéros de Preset

Les messages Program Change transmis par un appareil MIDI externe permettent de sélectionner les Presets du SN-700. L'organisation (Mapping) des Program Change permet de spécifier le numéro de Preset du SN-700 sélectionné par chaque numéro de Program Change reçu.

Contrôle externe des fonctions

Vous pouvez commander un grand nombre de fonctions, ou les contrôler au moyen de messages Control Change transmis par un appareil MIDI externe.

Transmission des données

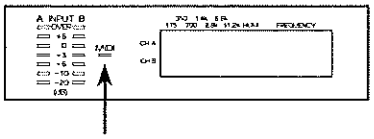
Les réglages du SN-700 peuvent être transmis comme des messages SysEx vers un autre appareil MIDI. Ceci vous permet de transmettre les mêmes réglages vers un autre SN-700, de les sauvegarder sur un séquenceur, etc.

Connecteur MIDI OUT utilisé comme connecteur MIDI Thru

Les messages MIDI reçus par le MIDI IN peuvent être retransmis sans modification à partir du connecteur MIDI OUT.

Témoin MIDI

Le SN-700 est équipé d'un témoin MIDI. Ce témoin MIDI s'allume uniquement lors de la réception des informations MIDI en provenance d'un autre appareil MIDI.



Témoin MIDI

Réglages du MIDI

Voici comment régler les fonctions MIDI du SN-700 :

[OMNI Mode]

(ON, OFF)

Lorsque le paramètre Omni Mode est activé, les messages MIDI sont reçus sur tous les canaux MIDI quelque soit le canal de transmission .

** Les messages SysEx sont reçus uniquement si le numéro d'identification "Device ID" du SN-700 est utilisé par l'appareil émetteur, même si le paramètre Omni Mode est activé.*

```
SYS:MIDI PROPRTY
    OMNI  = OFF
```

[MIDI CH: MIDI channel]

(1 – 16)

Sélectionne le canal MIDI. Le SN-700 transmet et reçoit les messages MIDI sur le canal MIDI dans ce champ.

```
SYS:MIDI PROPRTY
  MIDI CH =   1
```

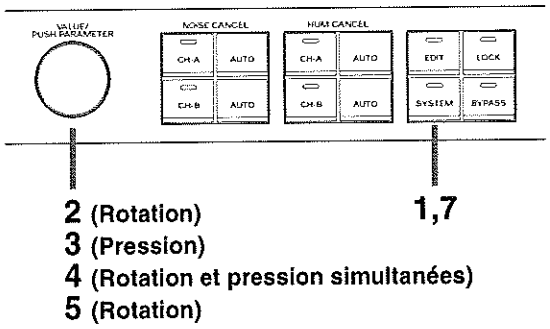
[DEVICE ID]

(1 – 127)

Indique l'identification utilisé pour la transmission et la réception des messages SysEx.

```
SYS:MIDI PROPRTY
DEVICE ID =   1
```

[Procédure]



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage change.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (fonctions MIDI) :**

```
Select/Push Knob
SYS:MIDI PROPRTY
```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet de régler les fonctions MIDI :

```
SYS:MIDI PROPRTY
    OMNI  = OFF
```

4. **Appuyez et tournez simultanément la molette VALUE pour sélectionner le paramètre pour lequel vous souhaitez modifier le réglage.**

5. **Tournez la molette VALUE pour modifier le réglage.**

6. **Refaites les étapes 4 et 5 pour modifier le réglage de chaque paramètre.**

7. **Appuyez sur la touche [SYSTEM] pour sauvegarder les modifications et revenir à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

Réglages Control Change Map

Les messages de Control Change transmis par un appareil MIDI externe peuvent être utilisés pour commander les fonctions suivantes : Voici comment spécifier le numéro de contrôleur continu qui gère chaque fonction du SN-700 .

* ***Pour chaque numéro de contrôleur continu, les valeurs de données situées au-dessus du chiffre intermédiaire (64 – 127) activent la fonction en tout ou rien, et les valeurs des données situées en dessous du chiffre intermédiaire (0 – 63) désactivent la fonction en tout ou rien. Pour les fonctions qui sont réglées par rapport à un niveau, la valeur des données modifie le niveau.***

Paramètres de Control Change

[NC-A:ON/OFF: Noise cancel A on/off]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive le suppresseur de bruit du canal A.



[NC-A:AUTO: Noise cancel A Auto]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui initialise la fonction Auto du suppresseur de bruit du canal A . La fonction Auto fonctionne lorsque la valeur des données reçues est située au-dessus du chiffre intermédiaire.



[HC-A:ON/OFF: Hum cancel A on/off]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive le suppresseur de ronflements du canal A.



[HC-A:AUTO: Hum cancel A Auto]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active la fonction Auto du suppresseur de ronflements du canal A. La fonction Auto fonctionne lorsque la valeur des données reçues est plus élevée que le chiffre intermédiaire.



[NC-B:ON/OFF: Noise cancel B on/off]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive le suppresseur du canal B .



[NC-B:AUTO: Noise cancel B Auto]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active la fonction Auto du suppresseur de ronflements du canal B . La fonction Auto fonctionne lorsque la valeur des données reçues est plus élevée que le chiffre intermédiaire.



[HC-B:ON/OFF: Hum cancel B on/off]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive le suppresseur de ronflements du canal B.



[HC-B:AUTO: Hum cancel B Auto]
(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active la fonction Auto du suppresseur de ronflements du canal B. La fonction Auto fonctionne lorsque la valeur des données reçues est plus élevée que le chiffre intermédiaire.



[LOCK]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive la fonction Lock.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → LOCK
```

[BYPASS]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui active/désactive la fonction Bypass.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → BYPASS
```

[INPUT A]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui contrôle le niveau d'entrée du canal A.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → CH-A:IN
```

[INPUT B]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui contrôle le niveau d'entrée du canal B.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → CH-B:IN
```

[OUTPUT A]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui contrôle le niveau de sortie du canal A.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → CH-A:OUT
```

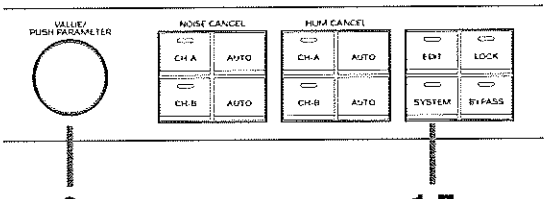
[OUTPUT B]

(OFF, 1 – 31, 64 – 95)

Indique le numéro de contrôleur continu qui contrôle le niveau de sortie du canal B.

```
SYS:CTRL CHG MAP
OFF → CH-B:OUT
```

[Procédure]



2 (Rotation) **1,7**
3 (Pression)
4 (Rotation et pression simultanées)
5 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage se modifie.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Control Change Map).**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:CTRL CHG MAP
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet d'effectuer les réglages de l'organisation des Control Change.

   ```
   SYS:CTRL CHG MAP
   OFF →NC-A:ON/OFF
   ```

   Numéro de contrôleur continu — Fonction

4. **Appuyez et tournez simultanément la molette VALUE pour sélectionner le paramètre pour lequel vous souhaitez modifier le réglage.**

5. **Tournez la molette VALUE pour spécifier le numéro de contrôleur continu.**

6. **Refaites les étapes 4 et 5 pour spécifier le numéro de contrôleur continu de chaque paramètre.**

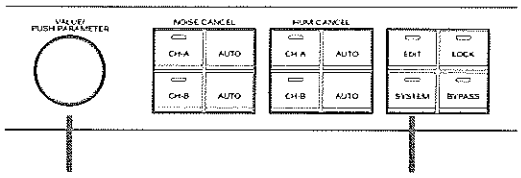
7. **Appuyez sur la touche [SYSTEM] pour sauvegarder les réglages et revenir à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

Réglages deMa pping

Lorsque vous utilisez les Program Change transmis à partir d'un appareil MIDI externe afin de sélectionner les Patchs du SN-700, vous pouvez indiquer le Patch du SN-700 qui sera sélectionné par chaque numéro de programme reçu.

[Procédure]



2 (Rotation) 1,7
3 (Pression)
4 (Rotation et pression simultanées)
5 (Rotation)

1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin s'allume et l'affichage change.

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Program Change Map).**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:PROG CHG MAP
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet d'effectuer les réglages de Program Change.

   ```
   SYS:PROG CHG MAP
     1→# 1:STANDARD
   ```

   Numéro du Program Change — Numéro de Patch / Nom du Patch

4. **Appuyez sur la molette VALUE et tournez-la pour sélectionner le numéro de Program Change reçu.**

5. **Tournez la molette VALUE pour spécifier le numéro de Patch du SN-700 qui sera sélectionné par le numéro Program Change.**

   ** Lorsque le SN-700 reçoit le numéro de Program Change pour lequel le numéro de Patch "- : - - -", a été déterminé, les Patchs ne changent pas.*

6. **Refaites les étapes 4 et 5 pour indiquer le numéro de Pach qui sera sélectionné par chaque numéro de Program Change.**
7. **Appuyez sur la touche SYSTEM pour sauvegarder les réglages et revenir à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

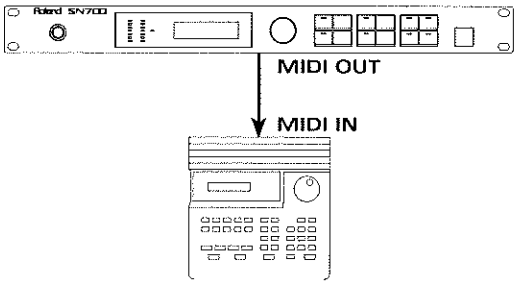
Transmission des données (Bulk Dump)

Le SN-700 peut utiliser les messages SysEx pour transmettre ses paramètres à un autre SN-700 ou vers un séquenceur afin de les sauvegarder. La transmission de données sous forme des SysEx est appelé Bulk Dump. Vous pouvez indiquer le type de données qui seront transmises.

< Connexions >

Sauvegarde de données sur un séquenceur

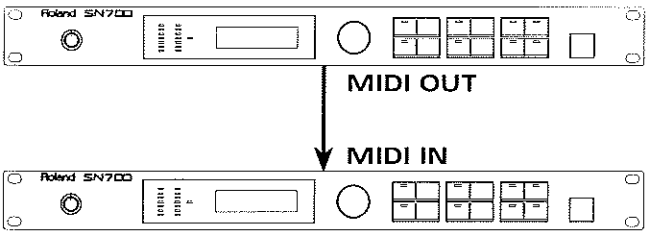
Effectuez les connexions suivantes et préparez le séquenceur pour qu'il reçoive les messages SysEx.



** Pour plus de détails sur le séquenceur, reportez-vous à son mode d'emploi.*

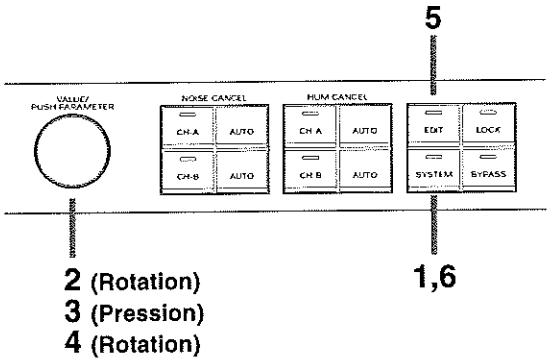
Copier les données vers un autre SN-700

Effectuez les connexions suivantes et réglez les numéros d'identification des deux SN-700.



< Transmission >

** Pour arrêter la procédure, appuyez sur la touche SYSTEM. Vous revenez à l'étape précédente.*



1. **Appuyez sur la touche [SYSTEM].**

   Le témoin de cette touche s'allume et l'affichage change

2. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner le paramètre suivant (Bulk Dump).**

   ```
   Select/Push Knob
   SYS:BULK DUMP
   ```

3. **Appuyez sur la molette VALUE.**

   L'affichage suivant apparaît, ce qui vous permet de sélectionner les données qui seront transmises :

   ```
   BULK? Push[EDIT]
   Dump:ALL MEMORY
   ```

4. **Tournez la molette VALUE pour sélectionner les données qui seront transmises.**

   ALL MEMORY :
   Transmet toutes les données.

   SYSTEM, MIDI :
   Transmet les réglages système et MIDI.

   TEMP MEMORY :
   Transmet les réglages en cours d'utilisation.

   MEMORY #1 – #16 :
   Transmet les réglages de tous les Patchs.

   MEMORY #1, ..., MEMORY #16 :
   Transmet les réglages du Patch spécifié.

5. **Appuyez sur la touche EDIT pour transmettre les données sélectionnées à l'étape 4.**

   Une fois la transmission terminée, l'affichage précédent réapparaît.

6. **Appuyez sur la touche [SYSTEM] pour revenir à l'étape 2.**

   Appuyez une nouvelle fois sur la touche SYSTEM pour revenir à un fonctionnement normal.

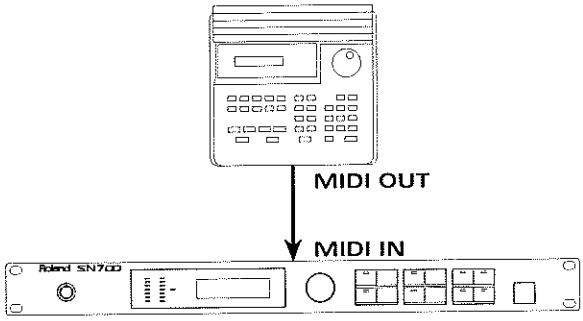
Réception des données (Bulk Load)

Voici comment recevoir des données d'un autre SN-700 ou recevoir les données du SN-700 qui ont été enregistrées sur un séquenceur. La réception de données est appelée Bulk Load.

< Connexions >

Réception des données sauvegardées sur un séquenceur

Effectuez les connexions comme décrit ci-dessous. Donnez au SN-700 le même numéro d'identification que celui utilisé au moment de la transmission des données vers le séquenceur.



** Pour obtenir plus de détails sur le fonctionnement du séquenceur, reportez-vous à son mode d'emploi.*

< Réception >

Les données SysEx transmises à partir d'un appareil MIDI externe peuvent être reçues à n'importe quel moment. Lors de la réception des données, l'affichage suivant apparaît.

```
Receiving ...
  MIDI Bulk Data
```

Initialisation

Voici comment initialiser les réglages du SN-700.

1. **Placez l'appareil hors tension.**

2. **Appuyez simultanément sur les touches [EDIT] et [SYSTEM] et placez l'appareil sous tension.**

3. **Appuyez sur la touche [EDIT]. Les données sont initialisées et le SN-700 retrouve sa configuration telle que la première fois où il a été placé sous tension.**

Paramètres

SUPPRESSEUR DE RONFLEMENTS (HUM CANCEL)

- CANAL A
  - ON / OFF
  - FREQUENCY (AC, 20.00 Hz à 10.00 kHz)
  - RANGE HIGH (100 Hz à 20.0 kHz, UNLIMIT)
  - RANGE LOW (UNLIMIT, 20 Hz à 20.0 kHz)
  - THRESHOLD (-60.0 à 0.0 dB)
  - SUPPRESS DEPTH (0 à 100 dB, CUT)
  - SUPPRESS WIDTH (10 à 40 %)
  - OPEN GAIN (-60 à 0 dB, FIX)
  - ATTACK TIME (0.1 à 100 msec)
  - RELEASE TIME (10 à 2000 msec)
  - HOLDING TIME (0 à 1000 msec)
  - CHANNEL LINK (ON / OFF)
- CANAL B — Idem CANAL A

CONFIGURATION AUTO HUM CANCEL

- CHANNEL A
  - FREQUENCY DETECT SOURCE (AC, AUDIO, MANUAL)
  - HUM NOISE RATIO (0 à 100 dB, ∞)
  - THRESHOLD MARGIN (0.0 à +30.0 dB)
  - DETECTING TIME (0.5 à 10.0 sec)
- CANAL B — Idem CANAL A

SUPPRESSEUR DE BRUIT (NOISE CANCEL)

- CANAL A
  - ON / OFF
  - THRESHOLD
    - TOTAL THRESHOLD (-60.0 à 0.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 175 Hz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 350 Hz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 700 Hz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 1.4 kHz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 2.8 kHz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 5.6 kHz (-30.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD; 11.2 kHz (-30.0 à +30.0 dB)
  - SUPPRESS DEPTH
    - TOTAL SUPPRESS DEPTH (0 à 100 dB, CUT)
    - BAND SUPPRESS DEPTH (-30 à +30 dB) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - OPEN GAIN
    - TOTAL OPEN GAIN (-60 à 0 dB)
    - BAND OPEN GAIN (-30 à +30 dB, FIX) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - ATTACK TIME
    - TOTAL ATTACK TIME (0.1 to 100 msec)
    - BAND ATTACK TIME (10 à 200 %) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - RELEASE TIME
    - TOTAL RELEASE TIME (10 to 2000 msec)
    - BAND RELEASE TIME (10 à 200 %) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - HOLDING TIME
    - TOTAL HOLDING TIME (0 à 1000 msec)
    - BAND HOLDING TIME (10 à 200 %) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - CHANNEL LINK (ON / OFF)
- CANAL B
  - Idem CANAL A

Configuration AUTO NOISE CANCEL

- CANAL A
  - NOISE RATIO
    - TOTAL NOISE RATIO (0 à 100 dB, ∞)
    - BAND NOISE RATIO; 175 Hz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 350 Hz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 700 Hz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 1.4 kHz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 2.8 kHz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 5.6 kHz (-30 à +30 dB)
    - BAND NOISE RATIO; 11.2 kHz (-30 à +30 dB)
  - THRESHOLD MARGIN
    - TOTAL THRESHOLD MARGIN (0.0 à +30.0 dB)
    - BAND THRESHOLD MARGIN (-30.0 à +30.0 dB) [175 Hz, 350 Hz, 700 Hz, 1.4 kHz, 2.8 kHz, 5.6 kHz, 11.2 kHz]
  - DETECTING TIME
    - DETECTING TIME (0.5 à 10.0 sec)
- CANAL B
  - Idem CANAL A

SYSTÈME

- SYSTÈME
  - LCD CONTRAST
    - LCD CONTRAST (1 à 100)
  - LOAD MEMORY
    - MEMORY (#1 à #16)
  - SAVE MEMORY
    - MEMORY (#1 à #16)
  - AUDIO IN / OUT
    - INPUT A GAIN (-∞ à +12.0 dB)
    - INPUT B GAIN (-∞ à +12.0 dB)
    - OUTPUT A GAIN (-∞ à 0.0 dB)
    - OUTPUT A GAIN (-∞ à 0.0 dB)
  - MIDI PROPERTY
    - OMNI MODE (ON /OFF)
    - MIDI CHANNEL (1 à 16)
    - DEVICE ID (1 à 127)
  - CONTROL CHANGE MAP
    - NOISE CANCEL A ON/OFF (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - NOISE CANCEL A AUTO (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - HUM CANCEL A ON/OFF (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - HUM CANCEL A AUTO (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - NOISE CANCEL B ON/OFF (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - NOISE CANCEL B AUTO (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - HUM CANCEL B ON/OFF (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - HUM CANCEL B AUTO (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - LOCK (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - BYPASS (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - INPUT A (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - INPUT B (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - OUTPUT A (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
    - OUTPUT B (OFF, 1 à 31, 64 à 95)
  - PROGRAM CHANGE MAP
    - PC# 1 (OFF, M#1 à M#16)
    - ⋮
    - PC#128 (OFF, M#1 à M#16)
  - BULK DUMP
    - DUMP DATA (ALL, SYSTEM, TEMP,M#1-16, M#1,.....,M#16)

SUPPRESSEUR DE BRUIT

SN-700

Tableau d'implémentation MIDI

Date : 4 mars 1996

Version : 1,00

Fonction...		Transmise	Reconnue	Remarques
Basic Channel	Default Changed	1 – 16 1 – 16	1 – 16 1 – 16	Mémorisé
Mode	Default Messages Altered	X X **********	OMNI ON/OFF X X	Mémorisé
Note Number :	True Voice	X **********	X X	
Velocity	Note ON Note OFF	X X	X X	
After Touch	Key's Ch's	X X	X X	
Pitch Bend		X	X	
Control Change	1 – 31	X	O *1	*2
	64 – 95	X	O *1	*2
Prog Change	: True #	X **********	O *1 0 – 127	Numéro de programme 1 – 128
System Exclucive		O	O	
System Common	: Song Pos : Song Sel : Tune	X X X	X X X	
System Real Time	: Clock : Commands	X X	X X	
Aux Message	: Local ON/OFF : All Notes OFF : Active Sense : Reset	X X X X	X X X X	
Notes		* 1 Peut être réglé manuellement sur O/X et mémorisé en permanence. * 2 Contrôlable en spécifiant un paramètre particulier. Les messages MIDI en entrée du connecteur MIDI IN sont dirigés en sortie par le connecteur MIDI OUT Pour obtenir plus de détails sur les fonctions MIDI du SN-700, un document d'implémentation MIDI est disponible auprès de votre revendeur Roland.		

Mode 1 : OMNI ON, POLY Mode 2 : OMNI ON, MONO O : Oui

Mode 3 : OMNI OFF, POLY Mode 4 : OMNI OFF, MONO X : Non

Caractéristiques

SUPPRESSEUR DE BRUIT SN-700

Conversion analogique/numérique
Conversion 20 bit avec suréchantillonnage $\Delta \Sigma$ 64 fois

Conversion numérique/analogique
Conversion 20 bits avec suréchantillonnage PEM de 8 fois

Fréquence d'échantillonnage
48 kHz

Mémoire de programme
16

Bande passante
8 Hz à 22,5 kHz (+0/-3 dB)

Niveau nominal d'entrée
+4 dBu (symétrique)

Impédance d'entrée
30 kOhms : Broche 2 (point chaud) – Broche 3 (point froid)
10 kOhms : Broche 2 (point chaud) – Broche 1(masse)/ broche 3 (point froid) – Broche 1 (masse GND)

Réserve dynamique
20 dB

Niveau nominal de sortie
+4 dBu (symétrie) sous 600 Ohms

Impédance de sortie
350 Ohms : Broche 2 (point chaud) – Broche 3 (point froid)
100 Ohms : Broche 2 (point chaud) – Broche 1 (masse)/ broche 3 (point froid) – Broche 1 (masse)

Niveau de sortie maximum
+24 dBu dans 600 Ohms

DHT
0,03 % ou moins à 1 kHz ; +4 dBu sous 600 Ohms

Plage dynamique
102 dB ou plus (IHF-A)

Potentiomètres et touches
Potentiomètres INPUT LEVEL (A, B)
Molette VALUE
Touches NOISE CANCEL; CHANNEL A, B
Touches NOISE CANCEL; AUTO A, B
Touches HUM CANCEL; CHANNEL A, B
Touches HUM CANCEL; AUTO A, B
Touche EDIT
Touche SYSTEM
Touche LOCK
Touche BYPASS
Touche POWER

Affichage
16 caractères, 2 lignes (écran à cristaux liquides rétro-éclairé)

Témoins
Témoin INPUT LEVEL (7 segments stéréo)
Témoin MIDI
8 témoins de touches

Connecteurs
Jacks INPUT (A, B) ; stéréo 6,35 mm
Connecteurs XLR INPUT (A, B)
Jacks OUTPUT(A, B) ; stéréo 6,35 mm
Connecteurs XLR OUTPUT (A, B)
Connecteurs MIDI (IN, OUT)

Alimentation
117 V alternatif, 230 V alternatif ou 240 V alternatif

Consommation
17 W

Dimensions
482 (L) x 359 (P) x 44 (H) mm
(Montage en rack 1 U)

Poids
4,2 kg

Accessoires
Mode d'emploi

** 0 dBm = 0,775 V efficace*

** Afin de contribuer à l'amélioration des produits, les caractéristiques et/ou les apparences de cet appareil peuvent être sujets à des modifications sans notification préalable.*

Index

A

A propos de l'affichage
  Suppresseur de ronflements...13, 18
  Suppresseur de bruit..... 13, 28
Affichage 7
Amplificateur de puissance 9
ATTACK TIME
  Suppresseur de ronflements..... 17
  Suppresseur de bruit..... 25
Audio IN/OUT 33

B

Bulk Dump 38
Bulk Load 39
Bypass 31

C

Caractéristiques 43
CHANNEL LINK
  Suppresseur de ronflements..... 17
  Suppresseur de bruit..... 26
Chargement d'un Preset 32
Connecteur INPUT 8
Connecteur MIDI IN 8
Connecteur MIDI OUT 8
Connecteur OUTPUT 8
Connexions 9
Console de mixage 9
CONTRAST 32
Control Change Map 36

D

DETECTING TIME
  Suppresseur de ronflements..... 20
  Suppresseur de bruit..... 29
DEVICE ID 35

E

Édition des paramètres
  Suppresseur de ronflements..... 18
  Suppresseur de bruit..... 27
Édition des paramètres de configuration
  Suppresseur de ronflements..... 21
  Suppresseur de bruit..... 30

F

Fonction Auto
  Suppresseur de ronflements. 14, 19
  Suppresseur de bruit..... 22, 28
Fonction Link..... 11
  Suppresseur de ronflements..... 21
  Suppresseur de bruit..... 31
Fonction Lock 31
Fonctionnement de la mémoire.....32
Fonctionnement du suppresseur de bruit
.....22
Fonctionnement du suppresseur de ronflements..... 14
FREQUENCY DETECT SOURCE 19

H

HOLDING TIME
  Suppresseur de ronflements..... 17
  Suppresseur de bruit..... 26
HUM NOISE RATIO 20

I

Initialisation 40
Insertion de voie 9
Instrument 9

J

Jack INPUT 8
Jack OUTPUT 8

L

Liste des paramètres
  Suppresseur de ronflements..... 15
  Suppresseur de bruit..... 24

M

MIDI CH : Canal MIDI 35
Mise sous tension 9
Mode OMNI 35
Molette VALUE 7

N

Niveaux d'entrée 10
NOISE RATIO 29

O

OPEN GAIN
  Suppresseur de ronflements..... 16
  Suppresseur de bruit.....25

P

Paramètres 40
Paramètre de bande 23
Paramètres de configuration
  Suppresseur de ronflements..... 19
  Suppresseur de bruit..... 29
Paramètre global 23
Paramètre système 32
Potentiomètre Input level 7, 10
PRÉCAUTIONS D'UTILISATION 3
Presets d'usine 12
Prise en main rapide..... 10
Program Change Map..... 38

R

RANGE HIGH 15
RANGE LOW 15
Réception des données 39
Réglage du contraste de l'affichage 32
Réglages du MIDI 35
RELEASE TIME
  Suppresseur de ronflements..... 17
  Suppresseur de bruit..... 26

S

Sauvegarde de vos réglages 33
Structure interne 10
SUPPRESS DEPTH
  Suppresseur de ronflements..... 16
  Suppresseur de bruit..... 24
SUPPRESS WIDTH 16
Suppresseur de bruit 13, 22
Suppresseur de bruit on/off..... 13
Suppresseur de ronflements 12, 14
Suppresseur de bruit on/off..... 12
Suppression de bruit 10
Suppression des ronflements 10
Synoptique 10

T

Tableau d'implémentation MIDI.....42
Témoin Input level 7, 10
THRESHOLD
  Suppresseur de ronflements..... 15
  Suppresseur de bruit..... 24
THRESHOLD MARGIN
  Suppresseur de ronflements..... 20
  Suppresseur de bruit..... 29
Touche Auto 7
  Suppresseur de ronflements..... 12
  Suppresseur de bruit..... 13
Touche BYPASS 7
Touche CHANNEL 7
Touche EDIT..... 7
Touche LOCK..... 7
Touche POWER..... 7
Touche SYSTEM 7
Transmission des données 38

Mémo

Mémo

Information

Pour toute réparation, contactez votre centre de maintenance Roland ou le distributeur Roland de votre pays (dans la liste ci-dessous).

ARGENTINE
Instrumentos Musicales S.A.
Florida 638
(1005) Buenos Aires
ARGENTINA
TEL: (01) 394 4029

BRESIL
Roland Brasil Ltda.
R. Coronel Octaviano da Silveira
203 05522-010
Sao Paulo BRAZIL
TEL: (011) 843 9377

CANADA
Roland Canada Music Ltd.
(Head Office)
5480 Parkwood Way Richmond
B. C., V6V 2M4 CANADA
TEL: (0604) 270 6626

Roland Canada Music Ltd.
(Toronto Office)
Unit 2, 109 Woodbine Downs
Blvd, Etobicoke, ON
M9W 6Y1 CANADA
TEL: (0416) 213 9707

MEXIQUE
Casa Veerkamp, s.a. de c.v.
Av. Toluca No. 323 Col. Olivar de
los Padres 01780 Mexico D.F.
MEXICO
TEL: (525) 668 04 80

La Casa Wagner de
Guadalajara s.a. de c.v.
Av. Corona No. 202 S.J.
Guadalajara, Jalisco Mexico
C.P.44100 MEXICO
TEL: (03) 613 1414

PANAMA
Productos Superiores, S.A.
Apartado 655 - Panama 1
REP. DE PANAMA
TEL: 26 3322

U. S. A.
Roland Corporation U.S.
7200 Dominion Circle
Los Angeles, CA. 90040-3696,
U. S. A.
TEL: (0213) 685 5141

VENEZUELA
Musicland Digital C.A.
Av. Francisco de Miranda,
Centro Parque de Cristal, Nivel
C2 Local 20 Caracas
VENEZUELA
TEL: (02) 285 9218

AUSTRALIE
Roland Corporation
Australia Pty. Ltd.
38 Campbell Avenue
Dee Why West. NSW 2099
AUSTRALIA
TEL: (02) 9982 8266

NOUVELLE ZELANDE
Roland Corporation (NZ) Ltd.
97 Mt. Eden Road, Mt. Eden,
Auckland 3, NEW ZEALAND
TEL: (09) 3098 715

CHINE
Beijing Xinghai Musical
Instruments Co., Ltd.
2 Huangmuchang Chao Yang
District, Beijing, CHINA
TEL: (010) 6774 7491

HONG KONG
Tom Lee Music Co., Ltd.
Service Division
22-32 Pun Shan Street, Tsuen
Wan, New Territories,
HONG KONG
TEL: 2415 0911

INDE
Rivera Traders Pvt.Ltd
409, Niman Kendra,
off Dr. Edwin Moses Road
Munbai 400011, INDIA
TEL : (022) 498 3079

INDONESIE
PT Galestra Inti
Kompleks Perkantoran
Duta Merlin Blok E No.6—7
Jl. Gajah Mada No.3—5,
Jakarta 10130,
INDONESIA
TEL: (021) 6335416

COREE
Cosmos Corporation
Service Station
261 2nd Floor Nak-Won Arcade
Jong-Ro ku, Seoul, KOREA
TEL: (02) 742 8844

MALAISIE
Bentley Music SDN BHD
No.142, Jalan Bukit Bintang
55100 Kuala Lumpur, MALAYSIA
TEL: (03) 2443333

PHILIPPINES
G.A. Yupangco & Co. Inc.
339 Gil J. Puyat Avenue
Makati, Metro Manila 1200,
PHILIPPINES
TEL: (02) 899 9801

SINGAPOUR
Swee Lee Company
BLOCK 231, Bain Street #03-23
Bras Basah Complex,
SINGAPORE 0718
TEL: 3367886

CRISTOFORI MUSIC PTE
LTD
335, Joo Chiat Road
SINGAPORE 1542
TEL: 3450435

TAIWAN
Siruba Enterprise (Taiwan)
Co., LTD.
Room. 5, 9fl. No. 112 Chung
Shan N.Road Sec.2 Taipei,
TAIWAN, R.O.C.
TEL: (02) 561 3339

THAILANDE
Theera Music Co. , Ltd.
330 Verng Nakorn Kasem, Soi 2,
Bangkok 10100, THAILAND
TEL: (02) 2248821

BAHREIN
Moon Stores
Bad Al Bahrain Road,
P.O.Box 20077
State of BAHRAIN
TEL: 211 005

VIETNAM
Saigon music distributor
160 Nguyen Dinh Chieu St.Dist. 3
Ho chi minh City
VIETNAM
TEL : 88-242531

ISRAEL
Halilit P. Greenspoon &
Sons Ltd.
8 Retzif Ha'aliya Hashnya St.
Tel-Aviv-Yafo ISRAEL
TEL: (03) 682366

JORDANIE
AMMAN Trading Agency
Prince Mohammed St. P. O. Box
825 Amman 11118 JORDAN
TEL: (06) 641200

KOWEIT
Easa Husain Al-Yousifi
P.O. Box 126 Safat 13002
KUWAIT
TEL: 5719499

LIBAN
A. Chahine & Fils
P.O. Box 16-5857 Gergi Zeidan
St. Chahine Building, Achrafieh
Beirut, LEBANON
TEL: (01) 335799

OMAN
OHI Electronics & Trading
Co. LLC
P. O. Box 889 Muscat
Sultanate of OMAN
TEL: 959085

QATAR
Badie Studio & Stores
P.O.Box 62,
DOHA QATAR
TEL: 423554

ARABIE SAOUDITE
Abdul Latif S. Al-Ghamdi
Trading Establishment
Middle East Commercial Center
Al-Khobar Dharan Highway
Whamood st.
P. O. Box 3631 Al-Khober
31952 SAUDIARABIA
TEL: (03) 898 2332

SYRIE
Technical Light & Sound
Center
Khaled Ebn Al Walid St.
P.O.Box 13520
Damascus - SYRIA
TEL: (011) 2235 384

TURQUIE
Barkat Sanayi ve Ticaret
Siraselvier Cad. Guney Ishani No.
86/6 Taksim, Istanbul TURKEY
TEL: (0212) 2499324

E.A.U.
Zak Electronics & Musical
Instruments Co.
Zabeel Road, Al Sherooq Bldg.,
No. 14, Grand Floor DUBAI U.A.E.
P.O. Box 8050DUBAI, U.A.E
TEL: (04) 360715

EGYPTE
Al Fanny Trading Office
9, Ebn Hagar Al Askalany Street,
Ard El Golf, Heliopolis, Cairo,
11341 EGYPT
TEL: (02) 4171828
(02) 4185531

KENYA
Musik Land Limited
P.O Box 12183 Moi Avenue
Nairobi Republic of KENYA
TEL: (2) 338 346

REUNION
FO - YAM Marcel
25 Rue Jules MermanZL
Chaudron - BP79 97491
Ste Clotilde REUNION
TEL: 28 29 16

AFRIQUE DU SUD
That Other Music Shop
(PTY) Ltd.
11 Melle Street (Cnr Melle and
Juta Street)
Braamfontein 2001
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (011) 403 4105

Paul Bothner (PTY) Ltd.
17 Werdmuller Centre Claremont
7700
Republic of SOUTH AFRICA
TEL: (021) 64 4030

AUTRICHE
E. Dematte &Co.
Neu-Rum Siemens-Strasse 4
A–6040 Innsbruck P.O.Box 83
AUSTRIA
TEL: (0512) 26 44 260

BELGIQUE/HOLLANDE/
LUXEMBOURG
Roland Benelux N. V.
Houtstraat 1 B-2260 Oevel-
Westerlo BELGIUM
TEL: (014) 575811

BIELORUSSIE
TUSHE
Ul.. Rabkorovskaya 17
220001 MINSK
TEL: (0172) 764-911

CHYPRE
Radex Sound Equipment Ltd.
17 Diagorou St., P.O.Box 2046,
Nicosia CYPRUS
TEL: (02) 453 426

DANEMARK
Roland Scandinavia A/S
Langebrogade 6 Post Box 1937
DK-1023 Copenhagen K.
DENMARK
TEL: 32 95 3111

FRANCE
ROLAND FRANCE S.A.
4, rue Paul-Henri Spaak
Parc de l'Esplanade
77462 St. Thibault - Lagny Cedex
TÉL : 01 600 73 500

FINLANDE
Roland Scandinavia As,
Filial Finland
Lauttasaarentie 54 B
Fin-00201 Helsinki, FINLAND
P. O. Box No. 109
TEL: (0) 682 4020

ALLEMAGNE
Roland Elektronische
Musikinstrumente
Handelsgesellschaft mbH.
Oststrasse 96, 22844
Norderstedt, GERMANY
TEL: (040) 52 60090

GRECE
V. Dimitriadis & Co. Ltd.
20, Alexandras St. & Bouboulinas
54 St. 106 82 Athens, GREECE
TEL: (01) 8232415

HONGRIE
Intermusica Ltd.
Warehouse Area 'DEPO' Pf.83
H-2046 Torokbalint, HUNGARY
TEL: (23) 511 011

IRLANDE
The Dublin Service Centre
Audio Maintenance Limited
11 Brunswick Place Dublin 2
Republic of IRELAND
TEL: (01) 677322

ITALIE
Roland Italy S. p. A.
Viale delle Industrie, 8
20020 Arese Milano, ITALY
TEL: (02) 937 781581311

NORVEGE
Roland Scandinavia Avd.
Kontor Norge
Lilleakerveien 2 Postboks 95
Lilleaker N-0216 Oslo
NORWAY
TEL: 273 0074

POLOGNE
P. P. H. Brzostowicz Marian
UL. Blokowa 32, 03624
Warszawa POLAND
TEL: (022) 679 44 19

PORTUGAL
Caius - Tecnologias Audio e
Musica , Lda.
Rue de Catarina 131
4000 Porto, PORTUGAL
TEL: (02) 38 4456

RUSSIE
Slami Music Company
Sadojava-Triumfalnaja st., 16
103006 Moscow, RUSSIA
TEL: 095 209 2193

ESPAGNE
Roland Electronics
de Espa a, S. A.
Calle Bolivia 239 08020
Barcelona, SPAIN
TEL: (93) 308 1000

SUEDE
Roland Scandinavia A/S
SWEDISH SALES OFFICE
Danvik Center 28 , 2 tr.
S-131 30 Nacka SWEDEN
TEL: (08) 702 0020

SUISSE
Roland (Switzerland) AG
Musitronic AG
Gerberstrasse 5, CH-4410
Liestal, SWITZERLAND
TEL: (061) 921 1615

UKRAINE
TIC-TAC
Mira Str. 19/108
P.O.Box 180
295400 Munkachevo, UKRAINE
TEL: (03131) 414-40

ROYAUME UNI
Roland (U.K.) Ltd., Swansea
Office
Atlantic Close, Swansea
Enterprise Park SWANSEA
West Glamorgan SA7 9FJ,
UNITED KINGDOM
TEL: (01792) 700139